

## Manual del usuario

### Pantalla de fuego Metacon-Next RGT EI(1) 60 - EI(2) 120 - EW 120



B.V.



#### Metacon-Next B.V.

Zuidbaan 450

2841 MD Moordrecht

Países Bajos

Tel. : +31 (0) 182 23 15 25

[www.metacon-next.com](http://www.metacon-next.com)

[info@metacon-next.com](mailto:info@metacon-next.com)

#### Metacon-Next B.V.

Randweg 19

8304 AS Emmeloord

Países Bajos

Tel. : +31 (0) 182 23 15 25

[www.metacon-next.com](http://www.metacon-next.com)

[info@metacon-next.com](mailto:info@metacon-next.com)

**Este es un manual traducido al español**

<b>1</b>	<b>Prólogo .....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Introducción .....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Seguridad.....</b>	<b>5</b>
3.1	<i>Dispositivos de seguridad .....</i>	5
3.2	<i>Normas de seguridad.....</i>	6
3.3	<i>Riesgos restantes .....</i>	7
<b>4</b>	<b>Instrucciones de uso .....</b>	<b>8</b>
4.1	<i>Uso normal (no durante alarmas de incendio/calamidades) .....</i>	8
4.2	<i>Función de autocierre on .....</i>	9
4.3	<i>Acciones tras el uso indebido.....</i>	9
<b>5</b>	<b>Especificaciones técnicas .....</b>	<b>9</b>
<b>6</b>	<b>Producto .....</b>	<b>9</b>
<b>7</b>	<b>Preparación del montaje.....</b>	<b>10</b>
7.1	<i>Herramientas imprescindibles para el montaje.....</i>	10
<b>8</b>	<b>Instrucciones de instalación.....</b>	<b>11</b>
<b>9</b>	<b>Primer uso .....</b>	<b>45</b>
<b>10</b>	<b>Mantenimiento, averías y reparaciones.....</b>	<b>45</b>
10.1	<i>Mantenimiento regular .....</i>	45
10.2	<i>Limpieza.....</i>	45
10.3	<i>Averías y reparaciones.....</i>	45
<b>11</b>	<b>Almacenamiento y transporte .....</b>	<b>46</b>
<b>12</b>	<b>Medio ambiente y eliminación .....</b>	<b>46</b>
	<b>Anexo A: "RGT EI(1) 60 - EI(2) 120 - EW 120 - Datos técnicos" .....</b>	<b>47</b>
	<b>Anexo B: "RGT EI(1) 60 - EI(2) 120 - EW 120 - Instrucciones de mantenimiento". .....</b>	<b>48</b>
	<b>Apéndice C: " RGT EI(1) 60 - EI(2) 120 - EW 120 - Registro de mantenimiento".....</b>	<b>49</b>

## 1 Prólogo

Antes de utilizar la puerta, tenga en cuenta las indicaciones de seguridad de este documento y las instrucciones de uso.

Metacon-Next sólo entrega productos al "comercio intermediario". Esto significa que Metacon-Next sólo entrega una puerta. La instalación, el servicio y el mantenimiento corren a cargo del "distribuidor" y bajo su responsabilidad.

Metacon-Next sólo suministra puertas con marcado CE según la norma EN 13241 y/o EN 16034.

Si la puerta cortafuego es montada e instalada por un tercero y se realizan modificaciones en la puerta por parte del montador, éstas deberán realizarse con material suministrado por Metacon-Next, registrado bajo el número de serie de la puerta.

Si la parte instaladora realiza este cambio de acuerdo con la legislación europea aplicable, está obligada a marcar la propia instalación con el marcado CE.

Es responsabilidad de la empresa instaladora instalar la puerta de acuerdo con las instrucciones de uso. El manual de instrucciones debe mantenerse junto a la puerta en todo momento.

La marca de tipo con el número de serie se aplica en el siguiente lugar: En el lado del accionamiento en la guía, aproximadamente a 1600mm de la parte inferior. Este adhesivo no debe ser retirado ni cubierto. Esta información es necesaria, entre otras cosas, para la entrega de artículos de reparación y/o mantenimiento.

Metacon-Next no se responsabiliza de las situaciones de inseguridad, accidentes, daños y lesiones resultantes de, por ejemplo

- Ignorar las advertencias y/o normas que aparecen en la puerta cortafuegos y/o en el manual de uso;
- Mantenimiento insuficiente y/o incorrecto, Metacon-Next establece una frecuencia mínima de mantenimiento de una vez al año según sea necesario;
- Modificaciones de la puerta y los accesorios por parte de terceros. Esto incluye el uso de piezas de repuesto distintas de las especificadas (por ejemplo, una batería), la conexión o el ajuste incorrectos, el cambio de la unidad de control y el programa de control.
- Instalación o montaje incorrecto del producto.
- Normativa adicional local (específica del país).

Documentos de referencia:

NEN-EN 13241-1; NEN-EN 16034;

- Condiciones del sindicato del metal;
- Dibujo técnico Metacon-Next;
- El recibo del paquete con los números de los artículos;
- Manuales de uso del proveedor del motor y de la unidad de control;
- Manuales de uso de los accesorios incluidos;
- DoP (Declaración de prestaciones) .

El instalador debe seguir todas las instrucciones de instalación. El usuario debe seguir todas las instrucciones del manual de uso. El manual de uso debe entregarse al usuario en el momento de la entrega y dejarse en la puerta.

© COPYRIGHT

Metacon-Next B.V. tiene los derechos de autor de este manual. Todos los derechos mundiales están reservados. Este manual o partes del mismo no pueden ser copiados, traducidos, editados o almacenados en ningún medio electrónico sin el consentimiento previo por escrito del titular del copyright.

## 2 Introducción

Esta puerta resistente al fuego está destinada principalmente a separar habitaciones conectadas (compartimentos de incendio) en caso de incendio y/o desarrollo de humo. El objetivo es evitar que el fuego se extienda a otras habitaciones y/o a las propiedades colindantes. La puerta cortafuegos puede ser controlada por un sistema de alarma contra incendios, pero también puede ser controlada por un sistema de alarma independiente.

El marcado CE emitido sólo es válido para las prestaciones indicadas en la Declaración de Prestaciones (Dop), que se suministra con cada puerta.

De acuerdo con la norma NEN-EN 12635, en este documento se incluyen las instrucciones de instalación y de primera utilización.

### **3 Seguridad**

En la instalación de la puerta cortafuegos, deben respetarse las normas (de seguridad) aplicables a la situación, por ejemplo, la Ley de Condiciones de Trabajo. Además de la normativa, deben seguirse estrictamente las instrucciones de este documento. Al instalar los componentes eléctricos, deben seguirse las instrucciones suministradas por el fabricante de dichos componentes.

Dado que Metacon-Next sólo es un fabricante/proveedor de "productos semiacabados", es responsabilidad del montador trabajar de acuerdo con las instrucciones y normas pertinentes.

El fabricante de la puerta cortafuegos no se responsabiliza de los daños y perjuicios derivados del incumplimiento de estas instrucciones de uso, de las instrucciones de mantenimiento y del uso inadecuado.

#### **3.1 Dispositivos de seguridad**

La instalación puede estar equipada con los siguientes dispositivos de seguridad.

- Protección antivuelco / protección anticaída / protección de cuerda floja / protección de interruptor.
- Detectores de humo y temperatura y/o sistema de alarma contra incendios (BMI )
- Protecciones por debajo de 2500 [mm] de un suelo accesible, obligatorias en caso de peligro de atrapamiento (NEN-EN 294);
- Componentes ATEX, si procede, véase el manual/instrucción adicional

Consulte las especificaciones del producto en el capítulo 5 para conocer las características instaladas.

### 3.2 Normas de seguridad

- La puerta sólo puede ser manejada por personas que hayan leído y comprendido las instrucciones de uso. La puerta no puede ser manejada, en ningún caso, por niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. La puerta sólo puede utilizarse de la manera descrita en el apartado 4.1.
- La puerta cortafuegos está diseñada para que la puerta se cierre siempre mecánicamente en caso de incendio o alarma de humo. La puerta no señala a las personas y/o materiales durante un cierre mecánico a prueba de fallos, de acuerdo con la norma EN 13241 se emite una señal de aviso óptica y acústica. (Las excepciones a esta norma son posibles en consulta con la autoridad competente o tras su aprobación; la parte instaladora o el usuario final deben encargarse de que se conceda esta aprobación).
- En situaciones excepcionales, la puerta cortafuegos puede suministrarse con un sistema no mecánico a prueba de fallos, esta puerta debe estar cerrada en todo momento, puede utilizarse como paso pero debe volver a cerrarse inmediatamente después.
- Si la puerta se instala en una vía de evacuación, asegúrese de que es adecuada para el uso previsto (puerta de evacuación). (EN 16034-2) (EN 14351-1 y 2)
- En el caso del modo de funcionamiento de hombre muerto, el interruptor de control se colocará de manera que el operador tenga una visión clara de la apertura/cierre de la puerta.
- Antes de ponerla en funcionamiento, compruebe que no hay daños visibles en la puerta; si se encuentran daños, pida al proveedor que los repare; una puerta con daños no puede funcionar.
- Antes y durante el funcionamiento, compruebe que no hay otras personas en un radio de  $\pm 2$  [m] de la puerta.
- Antes y durante el funcionamiento, compruebe que no hay obstáculos bajo la puerta.
- Durante el mantenimiento/inspección de la puerta cortafuegos, el sistema debe desconectarse de la alimentación eléctrica y asegurarse de que permanece desconectado.
- Evite que las personas queden atrapadas en la habitación. Si todavía hay personas presentes, la puerta debe permanecer abierta si no hay posibilidad de escapar.
- Si se utiliza un accionamiento a prueba de fallos, la puerta se cerrará inmediatamente en caso de que se produzca un fallo de alimentación, a menos que haya un sistema de reserva, que mantendrá la puerta abierta hasta que se active una alarma de incendio o después de que el sistema de reserva haya alcanzado la tensión crítica.
- Recomendamos conectar la instalación a tierra; esto es obligatorio para las versiones ATEX.

### **3.3 Riesgos restantes**

#### **Uso regular:**

- El atrapamiento puede producirse cuando la puerta cortafuegos se cierra en respuesta a una alarma de incendio. El cierre mecánico a prueba de fallos de la puerta cortafuegos no tiene en cuenta la posible presencia de personas. El riesgo de atrapamiento es muy bajo debido a la baja velocidad del movimiento de cierre y a las señales de aviso ópticas y acústicas.
- Cuando se aplique un sistema mecánico de seguridad a las puertas cortafuegos, se proporcionarán dos señales ópticas y una acústica con fuentes de alimentación autónomas de acuerdo con la norma EN 12604-2000 o EN 13241-2016;

**Está estrictamente prohibido colocar mercancías/materiales en el "curso" de la hoja de la puerta de cierre y/o apertura.**

#### **En caso de mantenimiento:**

- Durante el mantenimiento/inspección de la puerta cortafuegos, la instalación debe desconectarse de la alimentación eléctrica y asegurarse de que permanece así. Existe un riesgo de descarga eléctrica debido a la tensión en la instalación.
- Al inspeccionar el sistema de movimiento, puede haber peligro de pellizco cuando la puerta está en movimiento.

Propiedad de Metacon-Next B.V.

## 4 Instrucciones de uso

### 4.1 Uso normal (no durante alarmas de incendio/calamidades)

Los siguientes pasos deben ser observados antes y durante el funcionamiento de la puerta;

- Antes de accionar la puerta, tenga en cuenta las indicaciones de seguridad del capítulo 3
- Compruebe que no hay nada ni nadie alrededor, contra o debajo de la puerta durante el funcionamiento, no inicie o deje de operar la puerta inmediatamente si lo hay.
- La puerta se acciona mediante el dispositivo de control, que suele ser un pulsador o un interruptor de llave. Durante el accionamiento de la puerta, permanezca a una distancia suficiente pero a la vista de la parte móvil de la puerta, de 2 a 8 metros.
- Asegúrese de que al accionar la puerta, ésta se mueve realmente en la dirección correcta, si no es así, deje de accionarla y/o pulse el botón de parada y póngase en contacto con el proveedor inmediatamente.
- Vigile la puerta en todo momento durante el movimiento.
- Asegúrese de que la puerta esté completamente abierta al abrirla y completamente cerrada al cerrarla para aumentar su durabilidad.
- Si se detectan irregularidades durante el funcionamiento de la puerta, deje de utilizarla y póngase en contacto con el proveedor. Si se produce una situación de inseguridad, acordona la zona para que no se pueda utilizar el pasillo, por ejemplo, si la puerta no está totalmente abierta o cerrada.

La puerta puede asegurarse contra el atrapamiento de objetos y/o personas de varias maneras.

**ATENCIÓN:** Si se sujeta el dispositivo de control, se anulará la protección.

- En el caso del modo hombre muerto, la puerta se detendrá inmediatamente después de soltar el mando.  
Si hay una banda de seguridad, la puerta se levantará automáticamente tras el contacto con un objeto y/o una persona. Es posible añadir un conjunto de fotocélulas a la función de detección de obstáculos.
- Cuando se instala un conjunto de barreras luminosas, la puerta no se cierra si el sensor detecta un objeto en la trayectoria de esta barrera. Tenga en cuenta que esto sólo funciona en la línea/zona del sensor de seguridad. No se detectará ningún objeto y/o persona fuera de esta zona.

Tenga en cuenta que los dispositivos de seguridad no están diseñados para accionar la puerta.

Para volver a poner la puerta en funcionamiento después de que se haya disparado una banda de seguridad/barrera luminosa, hay que retirar objetos y/o personas de la zona de detección de la banda de seguridad.

## **4.2 Función de autocierre on**

Si la puerta está en posición abierta en el momento de la "activación" por parte de un sistema de alarma (automatizado) y de un fallo de la red eléctrica, se cerrará automáticamente. Esto se hace mediante un accionamiento eléctrico con un sistema de seguridad gravitacional.

Un sistema de seguridad gravitacional significa que la puerta puede seguir cerrándose por gravedad tras el fallo del equipo eléctrico. Este movimiento está controlado por un limitador de velocidad. En caso de "control", la puerta no tendrá en cuenta los objetos/personas que se encuentren debajo de ella y se cerrará inmediatamente.

Opcionalmente, la protección de la banda luminosa puede mantenerse activa temporalmente y cerrarse con un bloqueo forzado después de un tiempo determinado.

**Está estrictamente prohibido colocar mercancías/materiales en el "curso" de la hoja de la puerta de cierre y/o apertura.**

## **4.3 Acciones tras el uso indebido**

Si un objeto ha quedado atrapado bajo la puerta y ésta se ha detenido, realice las siguientes acciones.

- Deje que la puerta se levante un poco hasta que pueda retirar el objeto.
- Después de retirar el objeto, cierre la puerta completamente.
- Realice una inspección visual antes de abrir la puerta.
- Si tiene alguna duda o si alguna de estas acciones falla, póngase en contacto con el proveedor.

## **5 Especificaciones técnicas**

Consulte la confirmación del pedido y/o el albarán de entrega.

## **6 Producto**

Consulte el folleto del producto y la lista de materiales opcional.

## 7 Preparación del montaje

Antes de empezar a montar la puerta, hay que comprobar lo siguiente:

- Antes de iniciar la instalación, el instalador debe estar familiarizado con el contenido de este manual de usuario.
- Es responsabilidad del instalador conocer la normativa local relativa a la instalación de la puerta (por ejemplo, la Ley de Seguridad e Higiene).
- Compruebe la accesibilidad y el espacio de trabajo de la zona de trabajo y, a continuación, acordone la zona de trabajo. Presta atención a los siguientes puntos:
  - Compruebe las dimensiones de la luz del día y el espacio lateral y superior disponible, las dimensiones según el dibujo técnico son las principales.
  - Compruebe que la superficie de montaje no presenta obstáculos.
  - Compruebe que el suelo está nivelado antes de la instalación, tal como se indica en el dibujo técnico.
  - Compruebe si las paredes, el suelo y el dintel están a escuadra y rectos como se indica en el dibujo técnico.
  - Compruebe que las conexiones eléctricas son correctas, tal como se indica en el dibujo técnico
  - Evalúe si el sustrato ofrece suficiente resistencia para la construcción; en caso de duda, póngase en contacto con el proveedor.
- Compruebe todas las piezas con el albarán y/o la confirmación del pedido, y/o consulte el resumen de todas las piezas con la lista de materiales opcional del manual de usuario.

### 7.1 Herramientas imprescindibles para el montaje

Metacon-Next no puede determinar las herramientas necesarias, ya que esto depende de la situación de la instalación. Corresponde al proveedor y/o al instalador determinar las herramientas adecuadas.

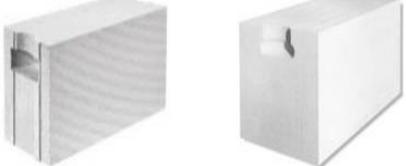
## 8 Instrucciones de instalación

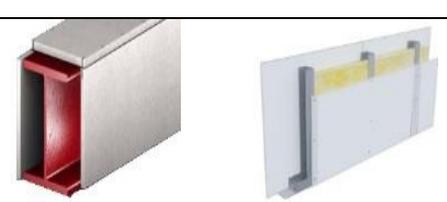
Después de preparar la empresa de instalación según el capítulo 7, puede empezar con la instalación de la puerta.

**Importante:** Los elementos de fijación son suministrados opcionalmente por Metacon-Next. Utilice únicamente elementos de fijación adecuados para la fuerza y la resistencia al fuego previstas y que sean adecuados para el sustrato. Siga las instrucciones de los elementos de fijación suministrados.

Propiedad de Metacon-Next B.V.

**Tabla. 1. Lista de componentes de anclaje/fijación soportes de eje**

No.	ESTRUCTURA DE SOPORTE / ELEMENTOS DE ANCLAJE	Nota
<b>A</b>	TECHOS DE HORMIGÓN PREFABRICADO Y PLACAS ALVEOLARES	
<b>A.1</b>	Anclaje para placas alveolares por ejemplo, Fischer FHY, Hilti HKH	- tamaño y tipo de los elementos transferidos
<b>A.2</b>	Anclaje de manguito (martillado) por ejemplo, Fischer EA II, Hilti HKD	
<b>B</b>	MUROS, SUELOS Y VIGAS DE HORMIGÓN HOMOGÉNICO Y REFORZADO	
<b>B.1</b>	Perno de anclaje (anillo) por ejemplo, MKT BZ, Fischer FAZ II, Hilti HST3	- Tamaño y profundidad del anclaje adaptados a las cargas
<b>B.2</b>	Anclaje de manguito (martillado) por ejemplo, Fischer EA II, Hilti HKD	
<b>B.3</b>	Anclaje de tornillo (atornillado) por ejemplo, Fischer FBS II, Hilti HUS HR / CR	
<b>B.4</b>	Accesorio químico con varilla roscada, Por ejemplo, MKT VM Multi-plus, Fischer FIS SB	- bar min. M8 según DIN 976, clase min. 8.8
<b>C</b>	MUROS DE HORMIGÓN CELULAR (por ejemplo, ytong, solbet, termalica)	
<b>C.1</b>	Anclaje de tornillo por ejemplo, Fischer FBS II, Hilti HUS HR / CR	- Tamaño y profundidad del anclaje correspondiente a la carga que debe soportar

<b>C.2</b>	Ancla Fischer FPX M8-I / M10-I / M12	
<b>C.3</b>	Fischer FIS V, FIS P Accesorio químico con varilla roscada, Por ejemplo, MKT VM Multi-plus, Fischer FIS V, FIS P	- bar mín. M8 según DIN 976, clase mín. 8.8
<b>C.4</b>	Fijación a través de la pared con varilla roscada	- varilla según DIN 976, clase: mín. 8,8 - Tuerca según PN-EN ISO 4032, clase: mín. 8 - lavadora extendida según. PN-EN ISO 7093, 200 HV
<b>D</b>	MUROS DE MAMPOSTERÍA MACIZA (por ejemplo, bloques de hormigón, bloques de silicato, ladrillos macizos) Y MAMPOSTERÍA HUECA (por ejemplo, ladrillos de celosía, ladrillos huecos, porotermos)	
<b>D.1</b>	Accesorio químico con varilla roscada, Por ejemplo, MKT VM Multi-plus, Fischer FIS V, FIS P	- bar mín. M8 según DIN 976, clase mín. 8.8
<b>D.2</b>	Anclaje de tornillo por ejemplo, Fischer FBS II, Hilti HUS HR / CR	- Tamaño y profundidad del anclaje correspondiente a la carga que debe soportar
<b>D.3</b>	Fijación a través de la pared con varilla roscada	- como en C.4 con sustitución de las arandelas - arandela según PN-EN ISO 4079, 200 HV
<b>E</b>	ESTRUCTURAS DE ACERO PROTEGIDAS CONTRA EL FUEGO Y MUROS ESQUELÉTICOS PROTEGIDOS CONTRA EL FUEGO 1)	
<b>E.1</b>	Tornillos para construcciones de acero (tornillos para chapa), por ejemplo, Hilti S-MD, Stalco WS / FD / FM, Etanco GT	- mín. St 5,5 x 25 según DIN 7504 - para ser utilizado sólo para puertas de acceso restringido
<b>E.2</b>	Conexión por tornillo	- tornillo según PN-EN ISO 4014, 4017, clase mín. 8,8 - arandela según wg PN-EN ISO 4079, 200 HV - tuerca según PN-EN ISO 4032, clase mín. 8

1) Los perfiles internos de acero deben ser capaces de soportar las cargas estáticas y dinámicas asociadas a la instalación y al funcionamiento de la puerta.

**Tabla. 2. Lista de guías de anclaje/fijación de piezas2)**

F	MUROS DE HORMIGÓN ARMADO, MUROS DE BLOQUES DE HORMIGÓN CELULAR, MAMPOSTERÍA MACIZA Y HUECA	
F.1	Perno de expansión de acero (anclaje del marco)	- M8, M10 - longitud mínima 72 mm
F.2	Anclaje de plástico para marcos de ventanas Hilti HRD-CR	- talla 8, 10 - longitud mínima de 60 mm

2) Además de los elementos enumerados en el cuadro 2, podrán utilizarse todos los elementos enumerados en los puntos B, C, D y E del cuadro 1.

## CONTROL DE LOS EDIFICIOS

La instalación correcta requiere las herramientas adecuadas.



taladro de



Taladro inalámbrico



amoladora



Juego de taladros para



juego de llaves



llave



Juego de llaves



juego de



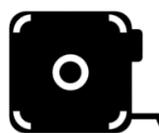
nivel de



pistola de remache



lápiz



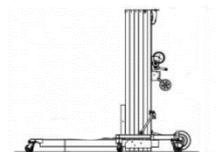
cinta métrica



gafas de



guantes de seguridad



Elevación del



escalera/escal

## 8.1 CONSTRUCCIÓN DE LA PUERTA CORTAFUEGOS/PUERTA ANTIHUMO RGT EI120 / EI120-S

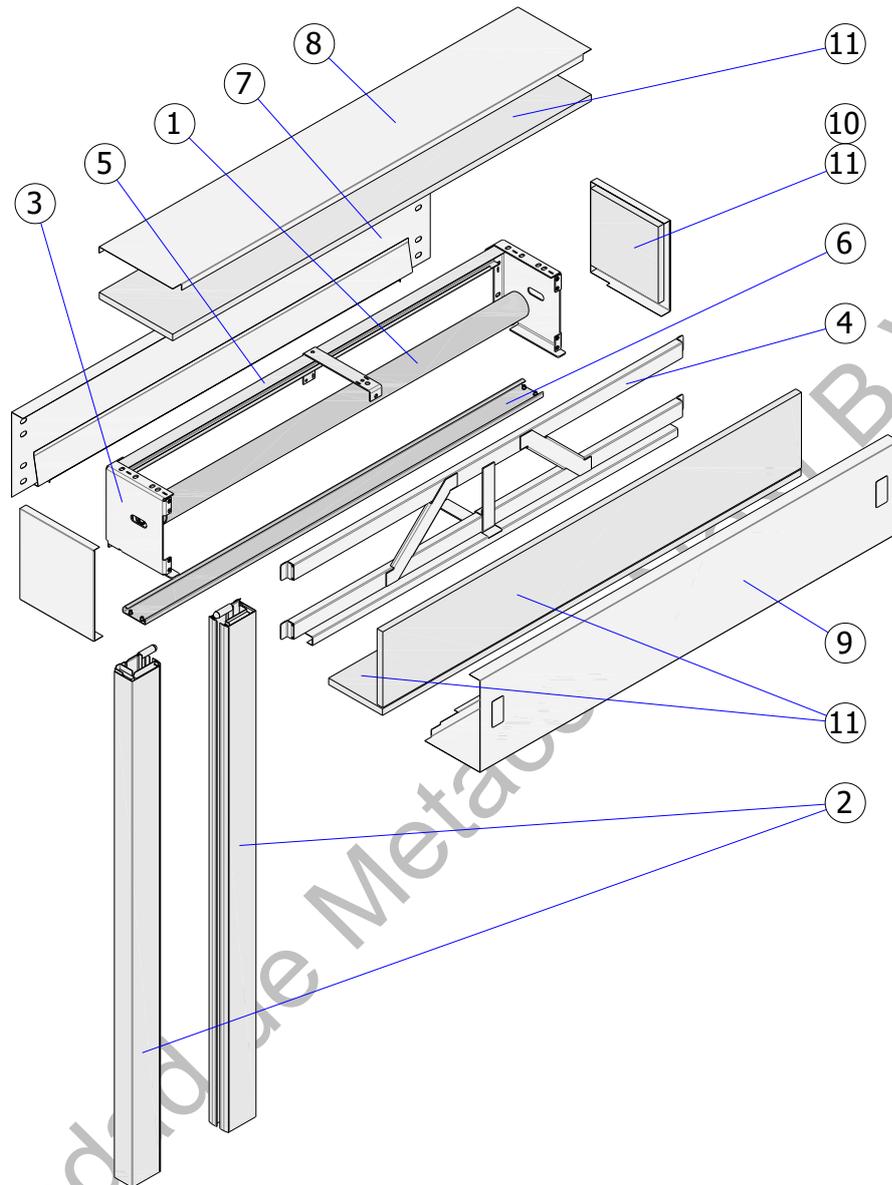


Fig. 1 - Pantallas de protección contra el fuego y el humo RGT EI120 / EI120-S con accionamiento interno (conjuntos principales / componentes)

- 1 - Tejido ignífugo con tubo enrollable y motor tubular.
- 2 - guía.
- 3 - soporte del eje.
- 4 - construcción de celosía.
- 5 - perfil de la pared.
- 6 - barra de desplazamiento.
- 7 - contraportada.
- 8 - tapa superior.
- 9 - portada.
- 10 - cubierta lateral.
- 11 - panel ignífugo.

## 8.2 VARIANTES DE INSTALACIÓN PARA RGT EI120 / EI120-S

El método de montaje e instalación de la pantalla enrollable resistente al fuego se adapta a las condiciones existentes en la obra.

A continuación se muestran las variantes cuya instalación se incluye en este manual

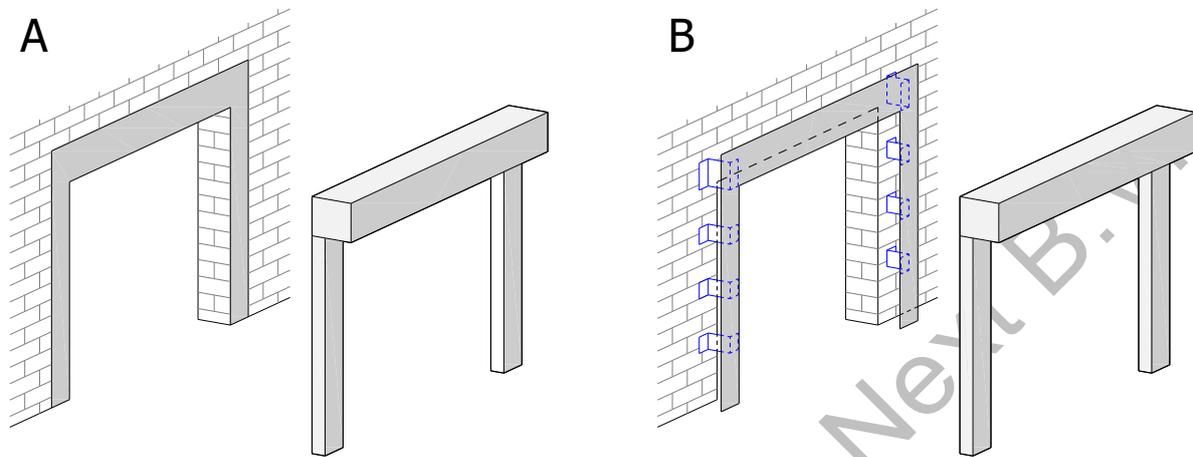


Fig. 2 - Variantes de instalación

A - Montaje en la pared (directo),

B - Montaje en pared (indirecto) con uso de separadores

## 8.3 INSTALACIÓN MECÁNICA

### VERIFICACIÓN

Comprobar la conformidad y la calidad de los artículos recibidos con las especificaciones de envío.

Compruebe las dimensiones de la abertura de la puerta ( $S_o$ ,  $H_o$ ), compárelas con las dimensiones para las que se ha fabricado la pantalla (éstas se indican en las especificaciones de envío) y en la confirmación del pedido de la pantalla contra incendios.

### ¡ATENCIÓN!

Si las dimensiones de la abertura son mayores que las dimensiones para las que se fabricó la puerta, es necesario hacer que los bordes de la abertura sean más resistentes al fuego.

Póngase en contacto con el departamento técnico de Metacon-Next. para más información.

Asegúrese de que no hay instalaciones sanitarias o eléctricas cerca de la mampara que impidan la instalación de la puerta completa o de sus elementos.

Compruebe el número de pedido con la placa de características.

## 8.4 DENOMINACIONES BÁSICAS UTILIZADAS EN EL MANUAL

Por lo tanto, la anchura de la abertura en el edificio.

Ho - altura del hueco en el edificio.

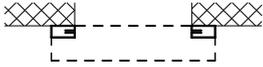
S - anchura de la luz de gálibo.

H - altura de la luz de gálibo.

Cuando se monta la versión de pared, la anchura de la abertura es igual a la anchura de la lámpara. Lo mismo ocurre con la altura.

Sin embargo, dependiendo de la opción de diseño e instalación, los valores indicados pueden variar. Todas las dimensiones están en milímetros.

## 8.5 INFORMACIÓN Y SEÑALES DE ADVERTENCIA UTILIZADAS EN EL MANUAL

 aviso importante, advertencia	 posición, funcionamiento o componente/elemento correctos	 Posición, funcionamiento o componente/elemento incorrecto
 secuencia de acciones	 ver parte descriptiva	 se aplica al montaje directo en la pared
 se aplica al montaje indirecto en la pared (con separadores)	 información adicional	 ir a (punto del manual)
 Gapplies para montar con bloqueo de gravedad	 tipo de elemento / pieza en función de las dimensiones del hueco	 elementos opcionales

## **8.6 USO DE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN/DOCUMENTACIÓN DE FIRMA**

### **¡ATENCIÓN!**

**Las condiciones de montaje, la alimentación del motor tubler (230 VAC).**

**El montaje de la pantalla cortafuegos El resistente al fuego debe realizarse de acuerdo con la documentación de los planos que se muestran a continuación, prestando especial atención a la información y a las señales y símbolos de advertencia que aparecen en los planos.**

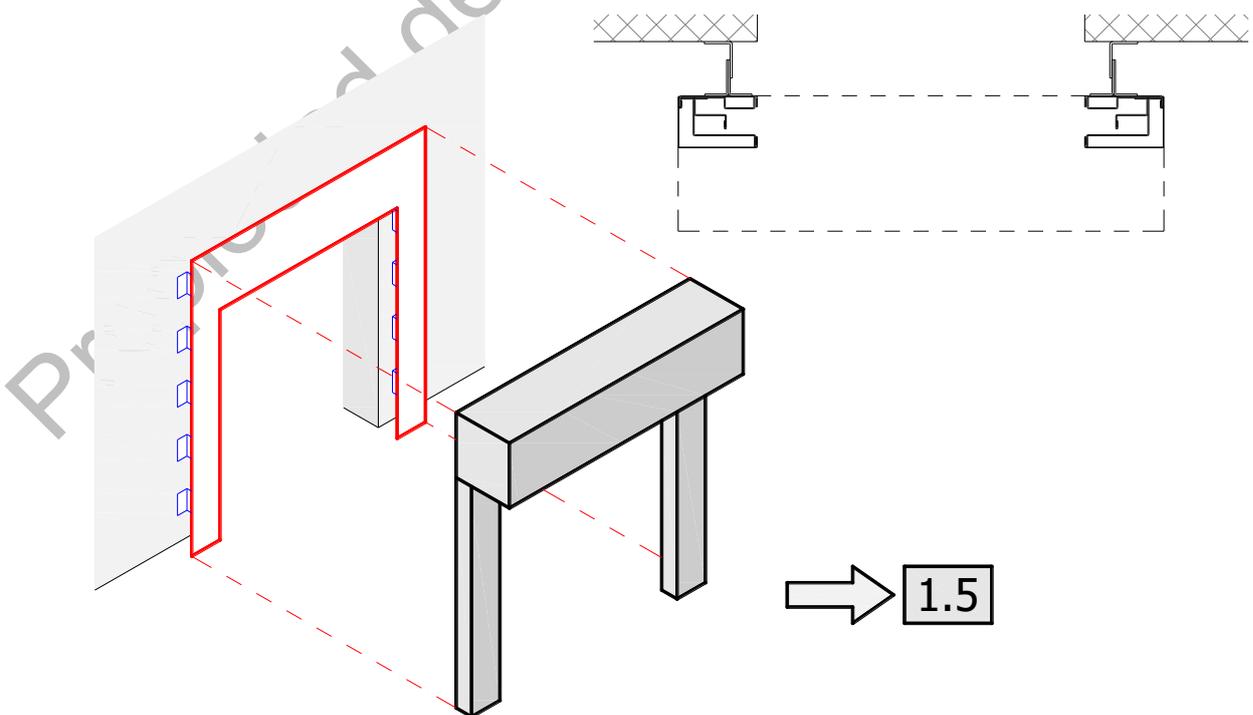
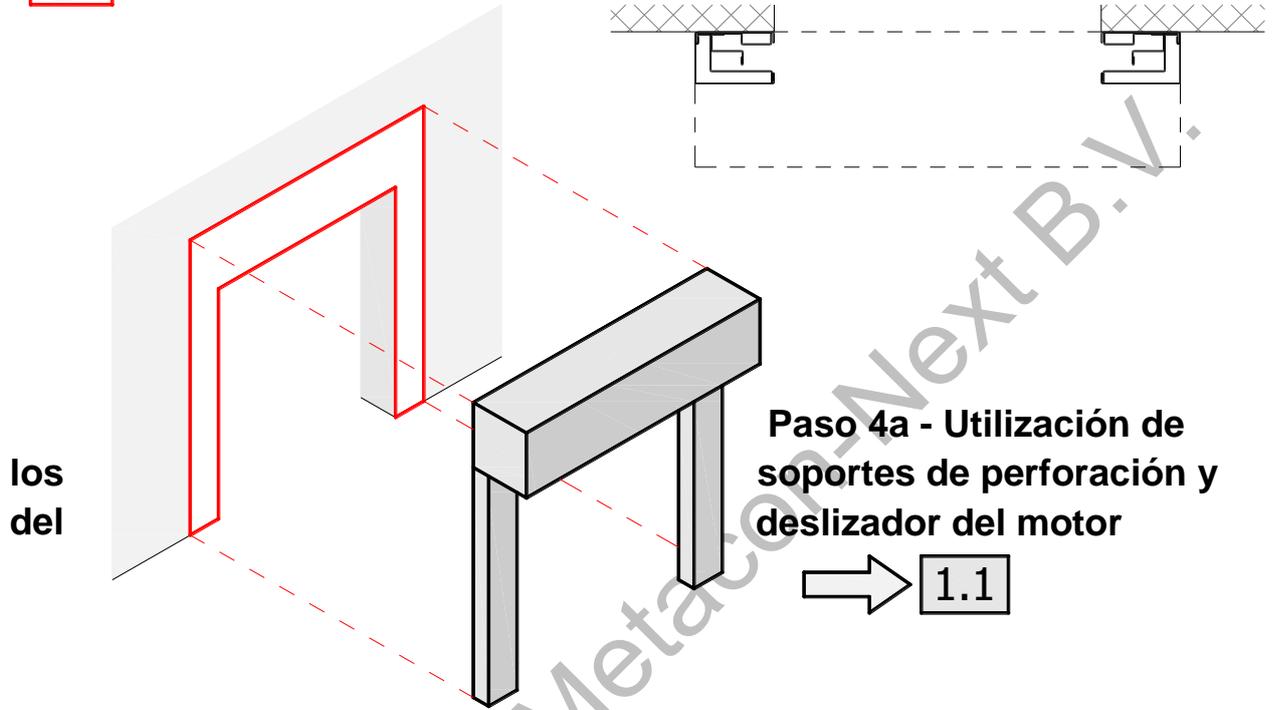
**El diseño de algunos elementos difiere en función de si la pantalla es sólo resistente al fuego o también al humo.**

**La instalación eléctrica debe realizarse de acuerdo con las instrucciones individuales.**

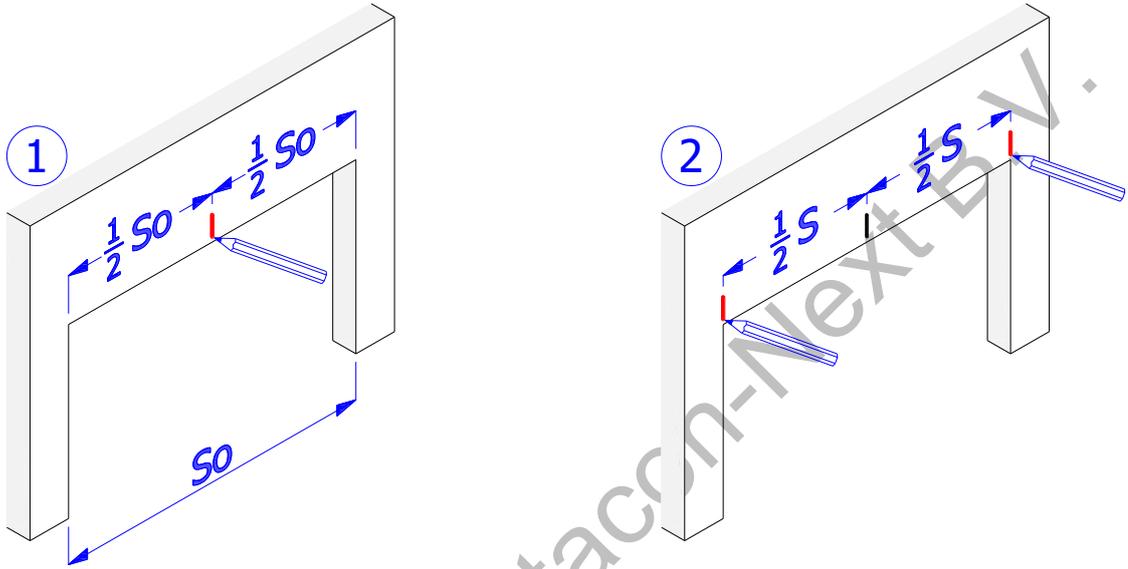
**En caso de duda, póngase en contacto con el departamento técnico de Metacon-Next.**

Propiedad de Metacon-Next B.V.

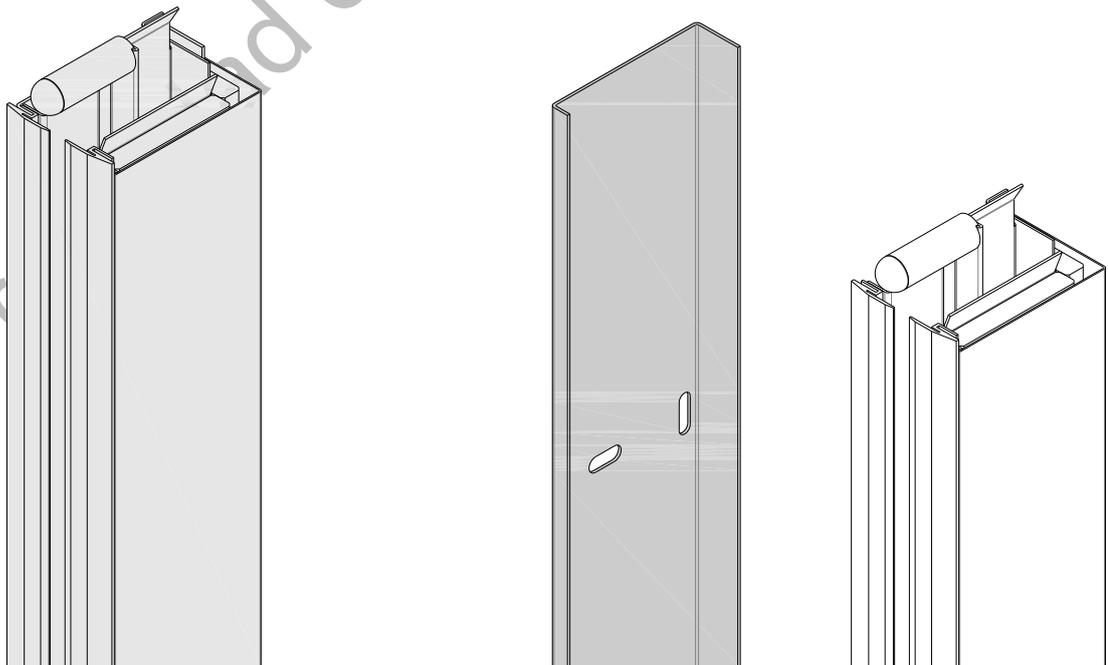
## 8.7 RESUMEN DEL MONTAJE INICIAL

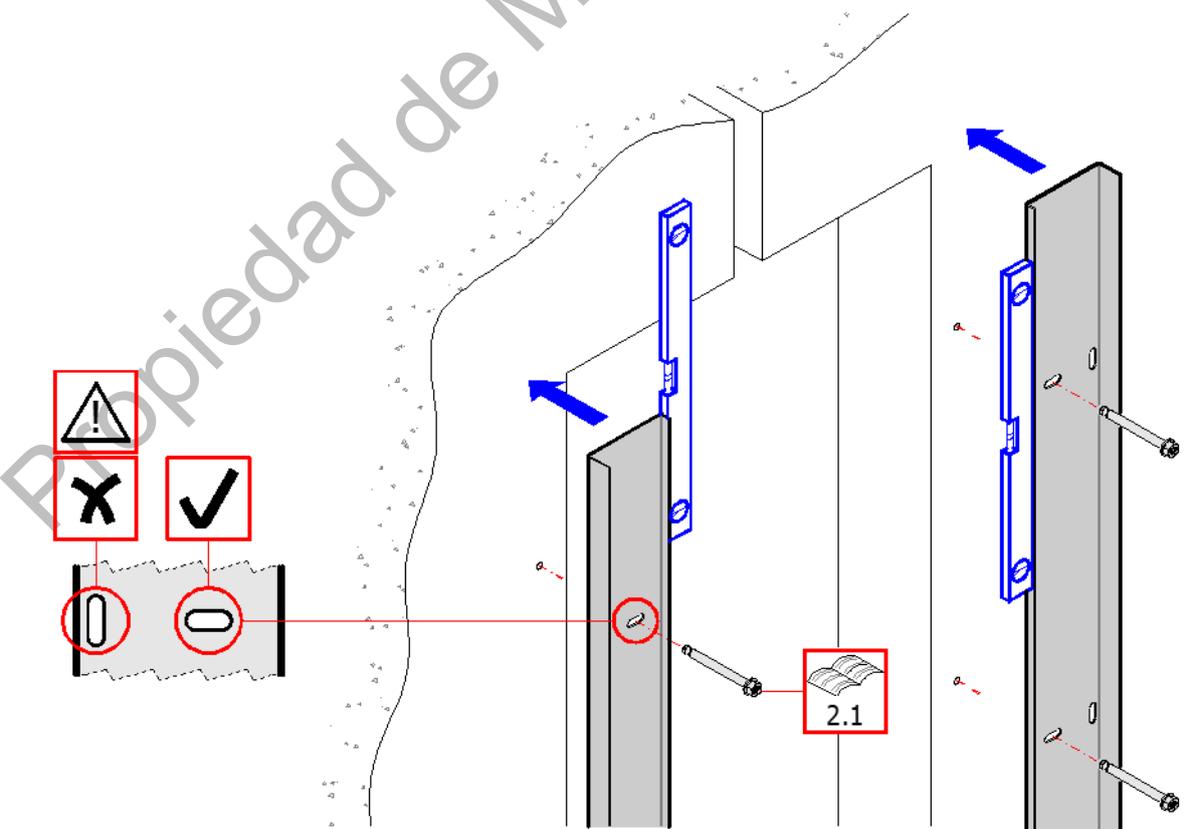
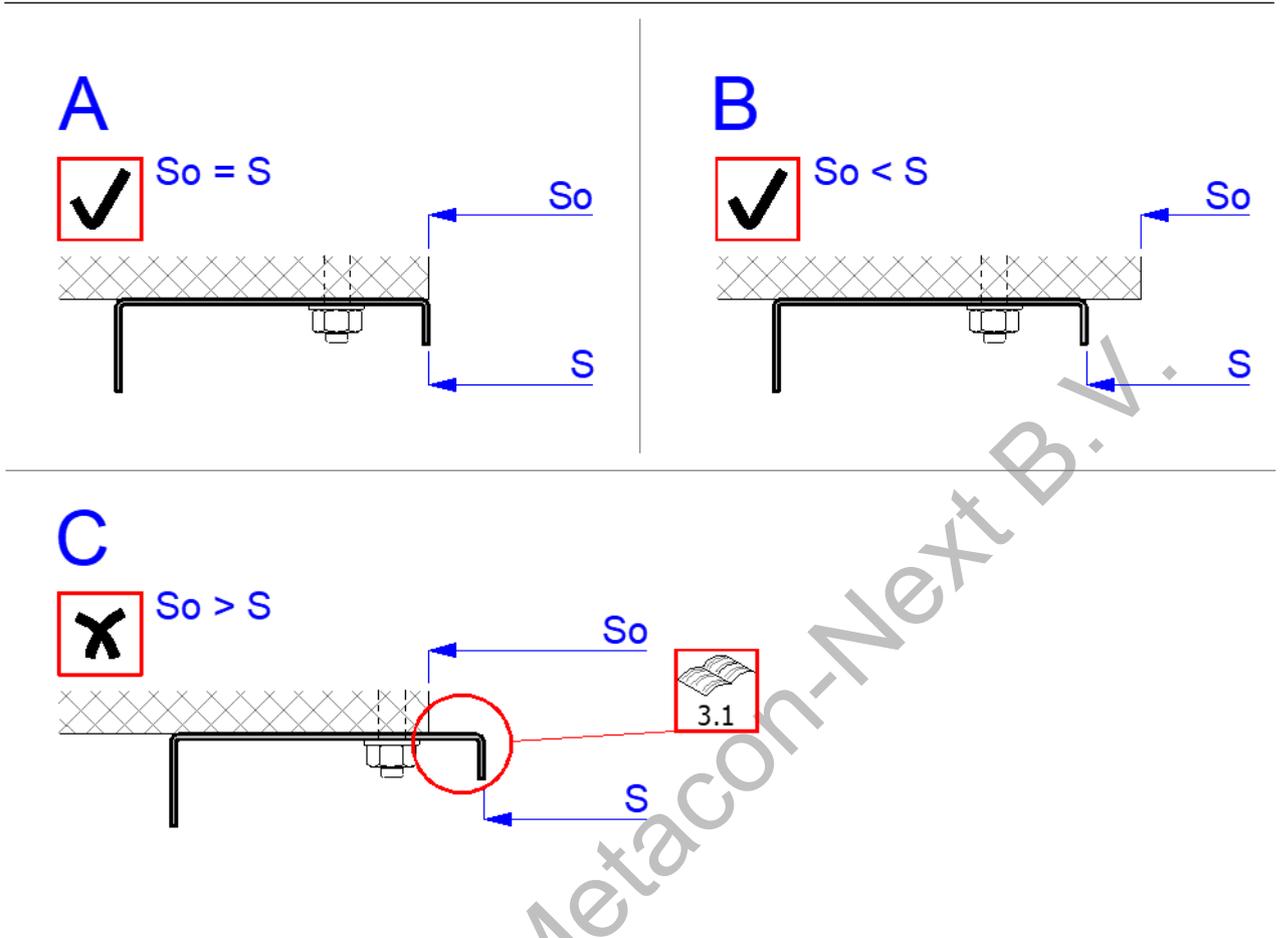


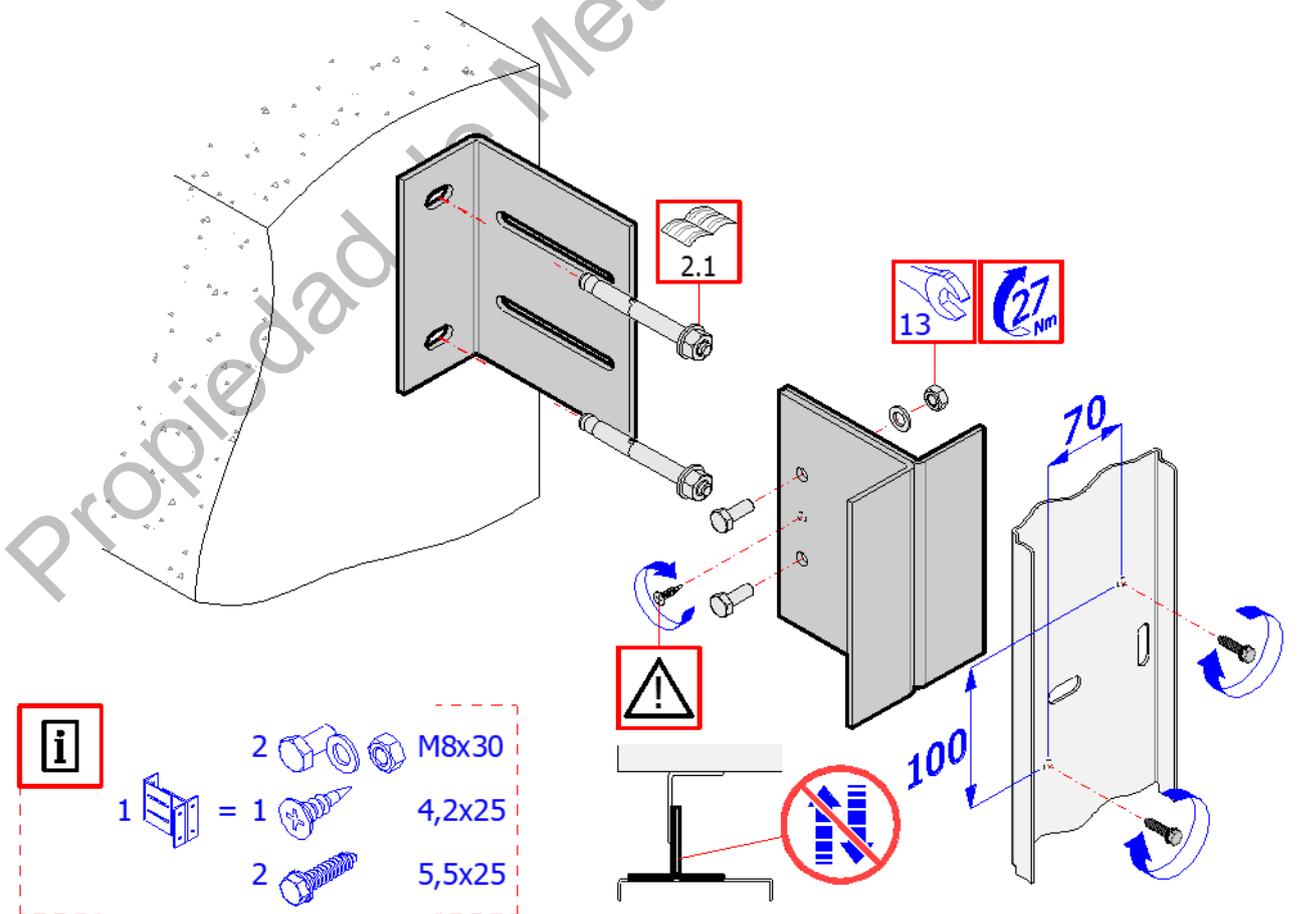
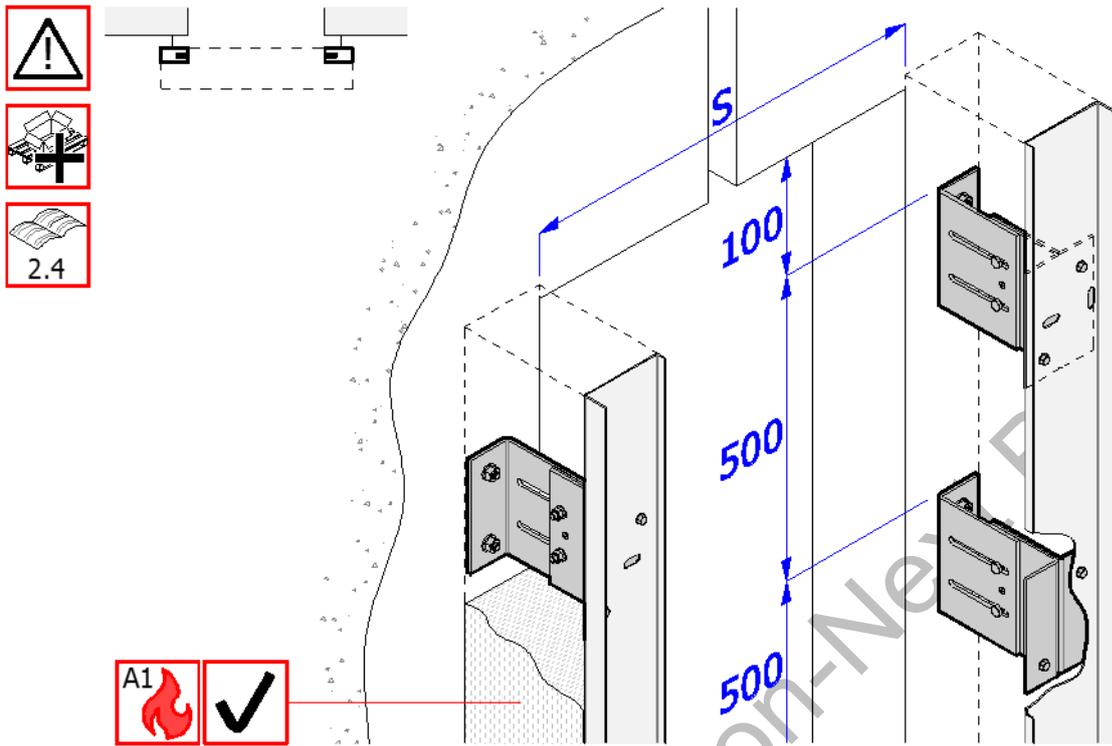
 3.2

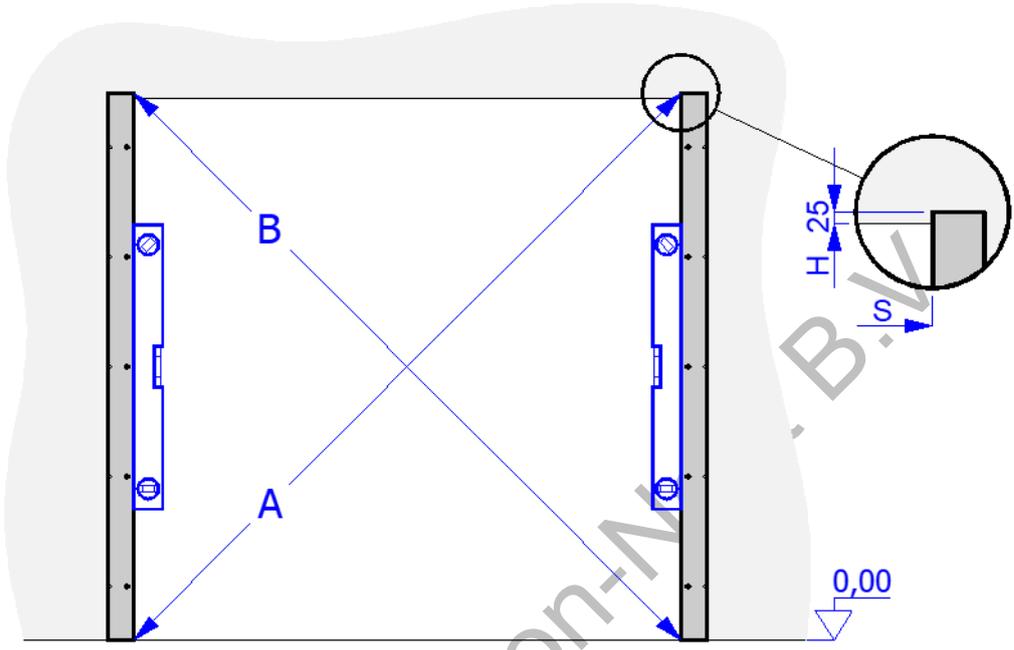


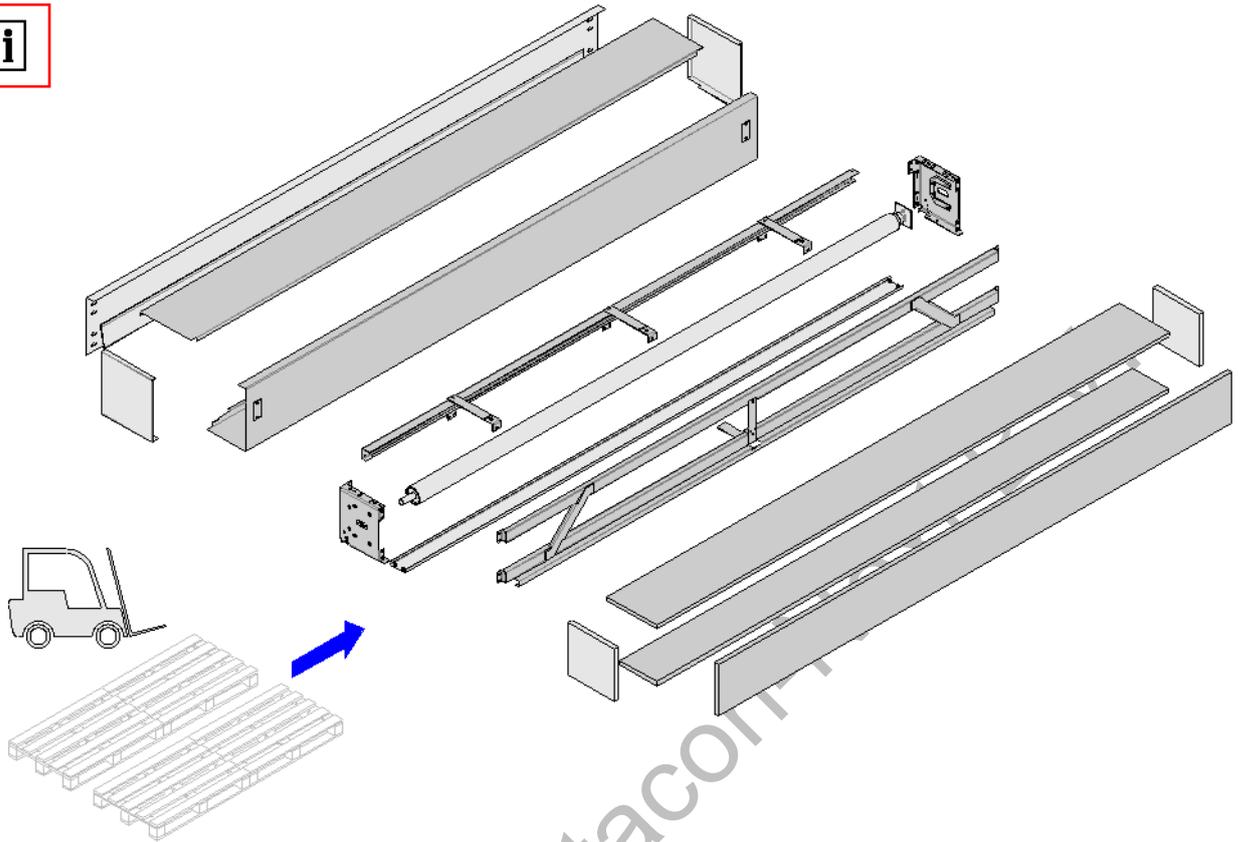
 2.3



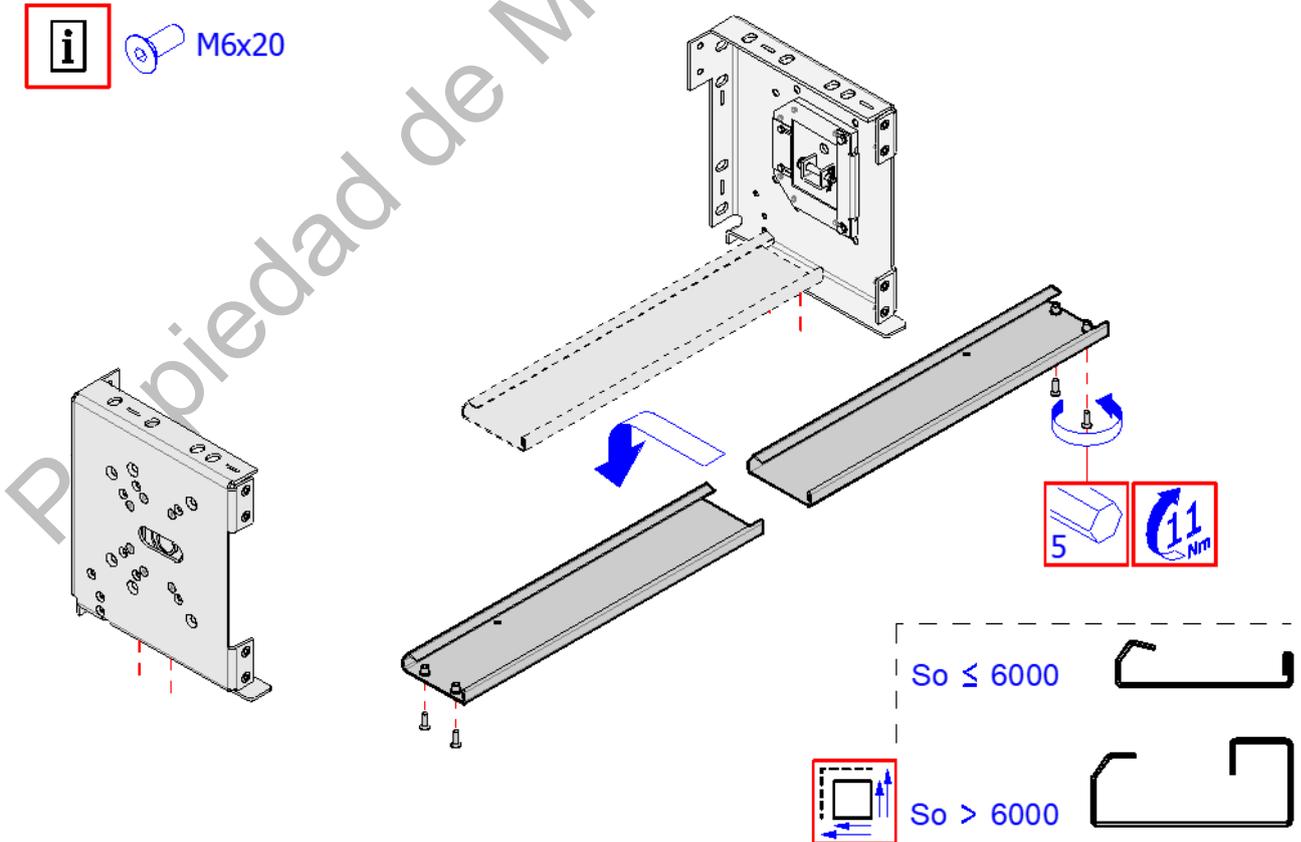


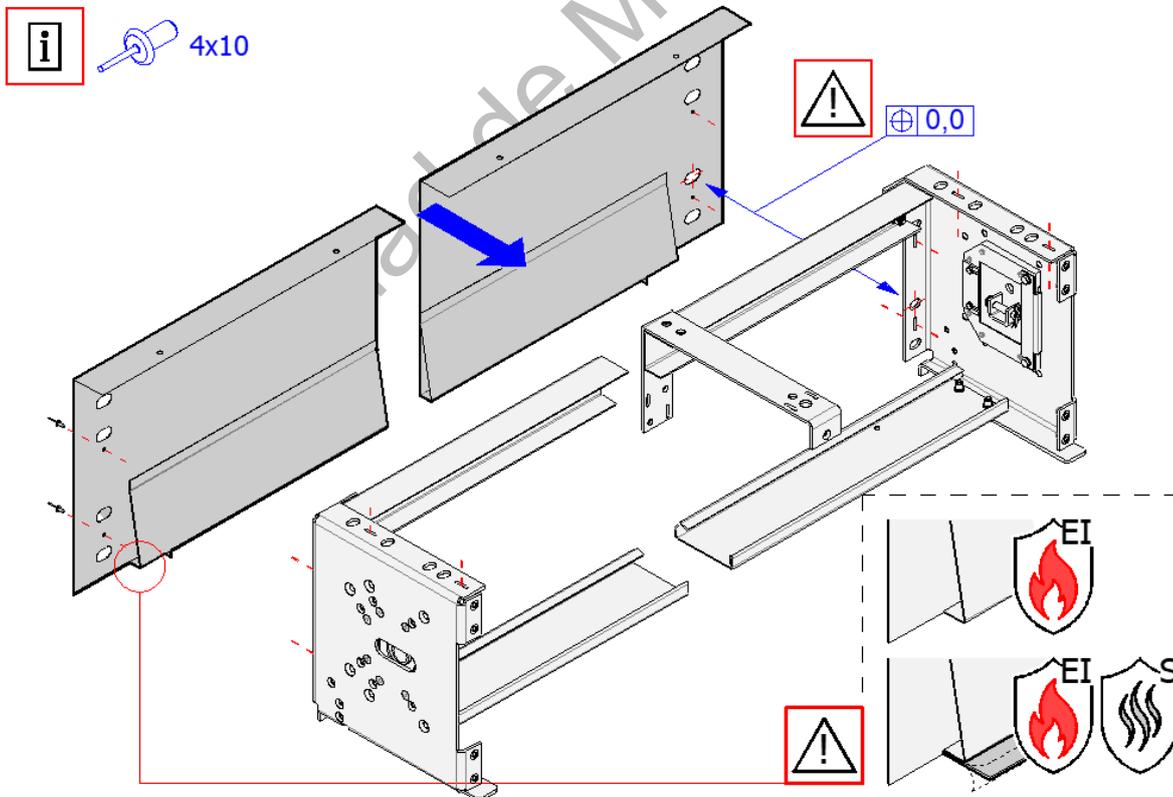
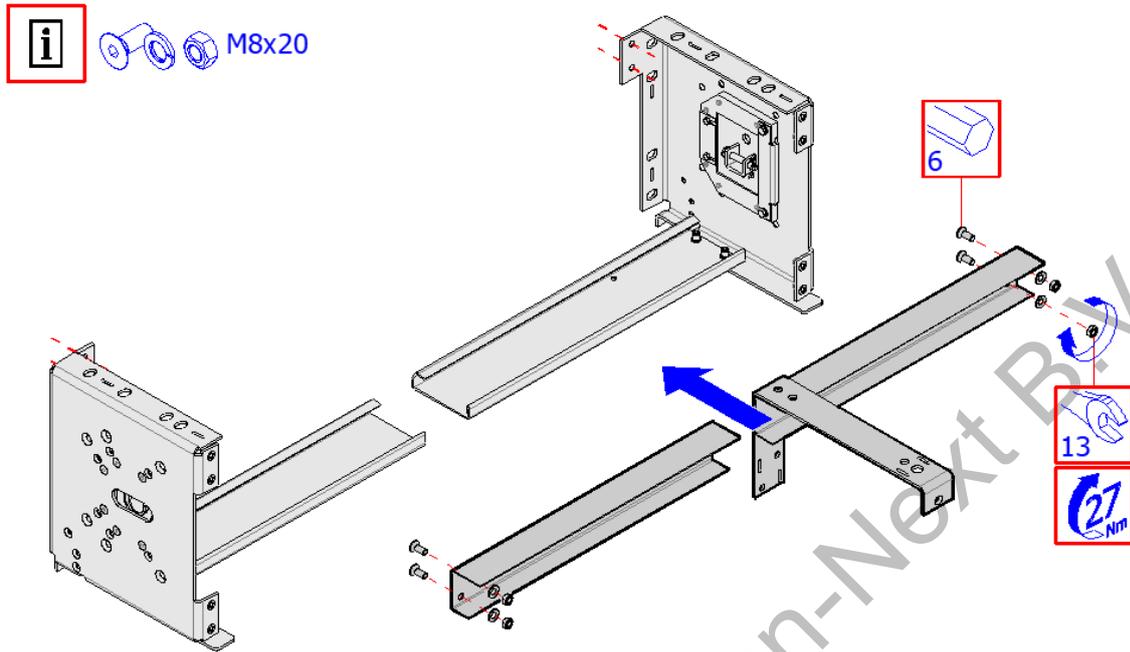


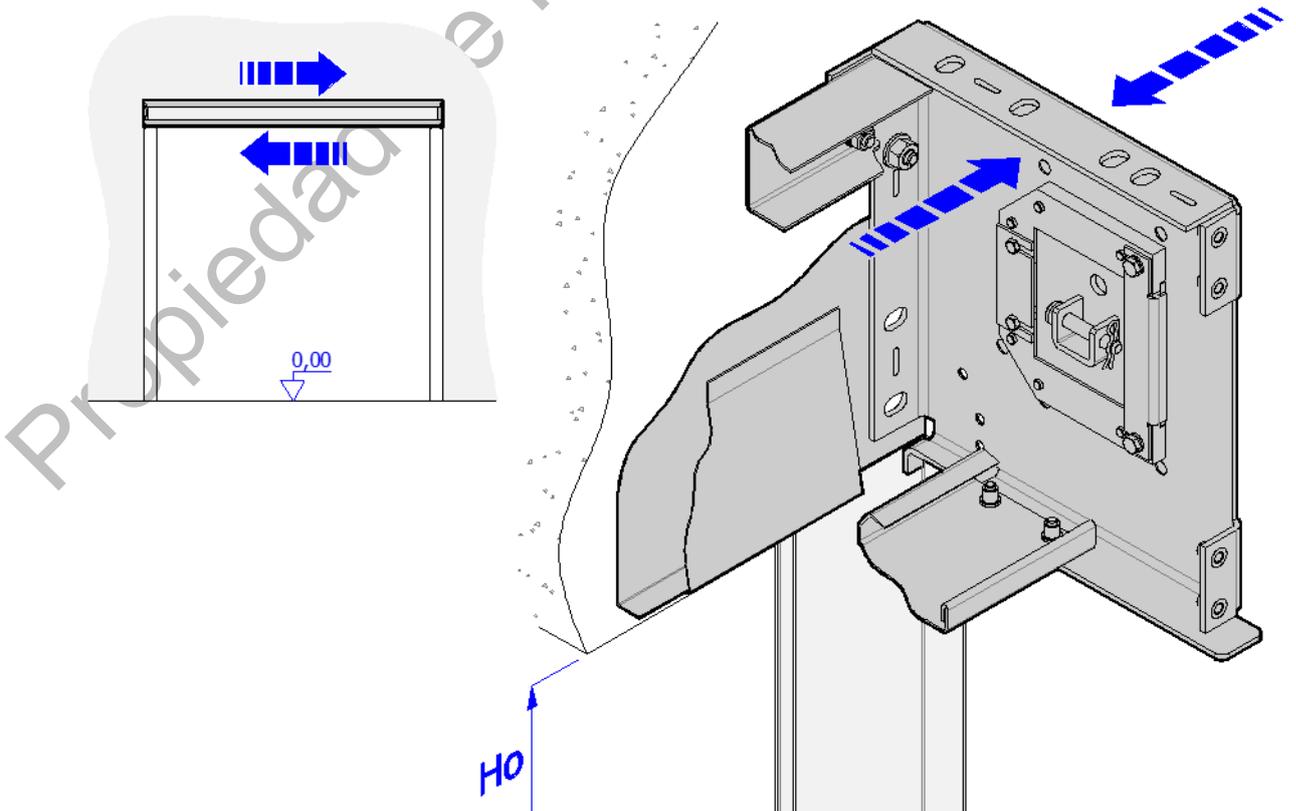
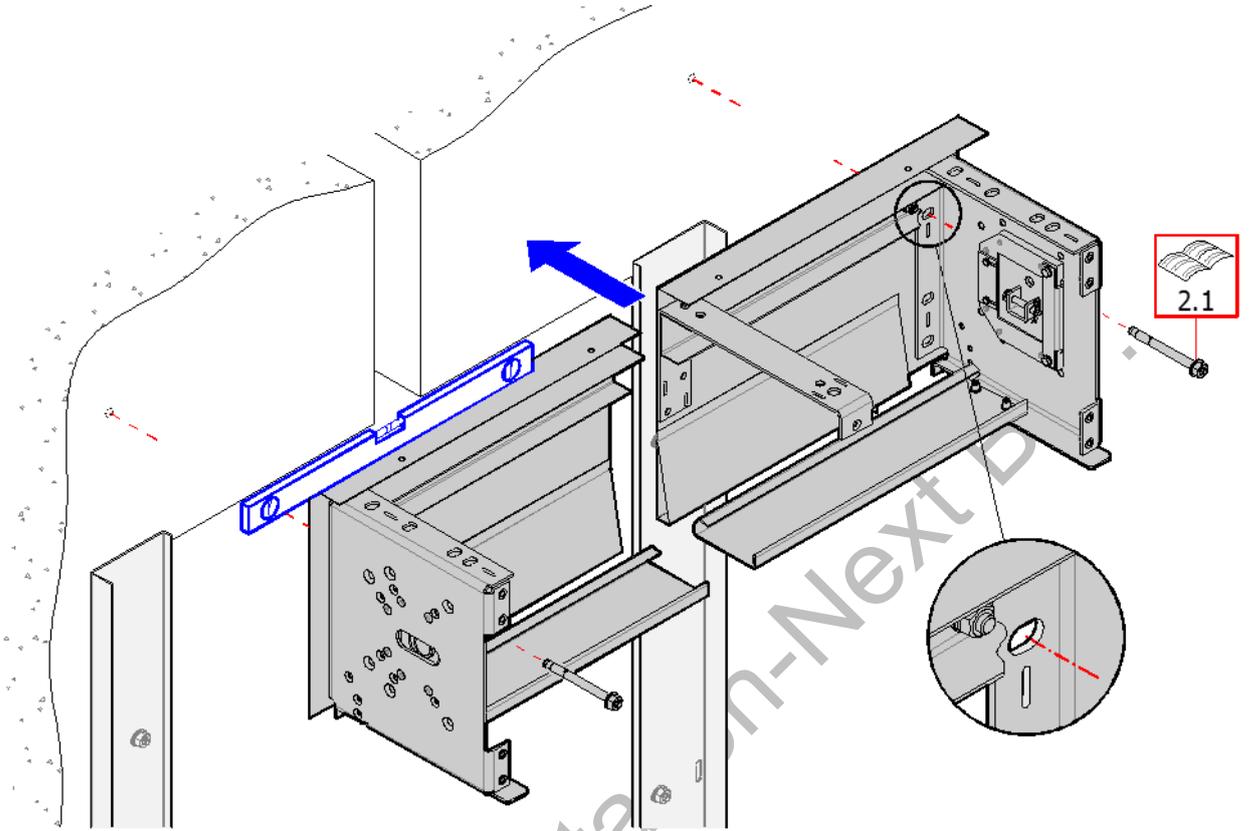


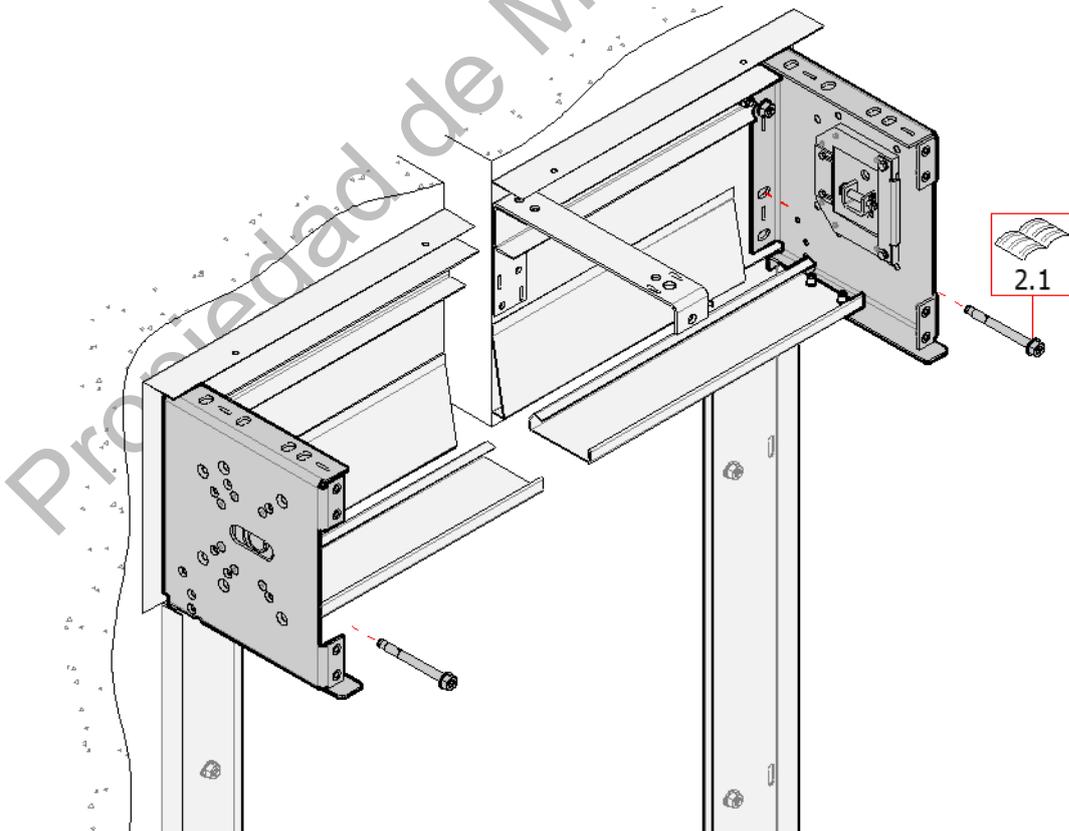
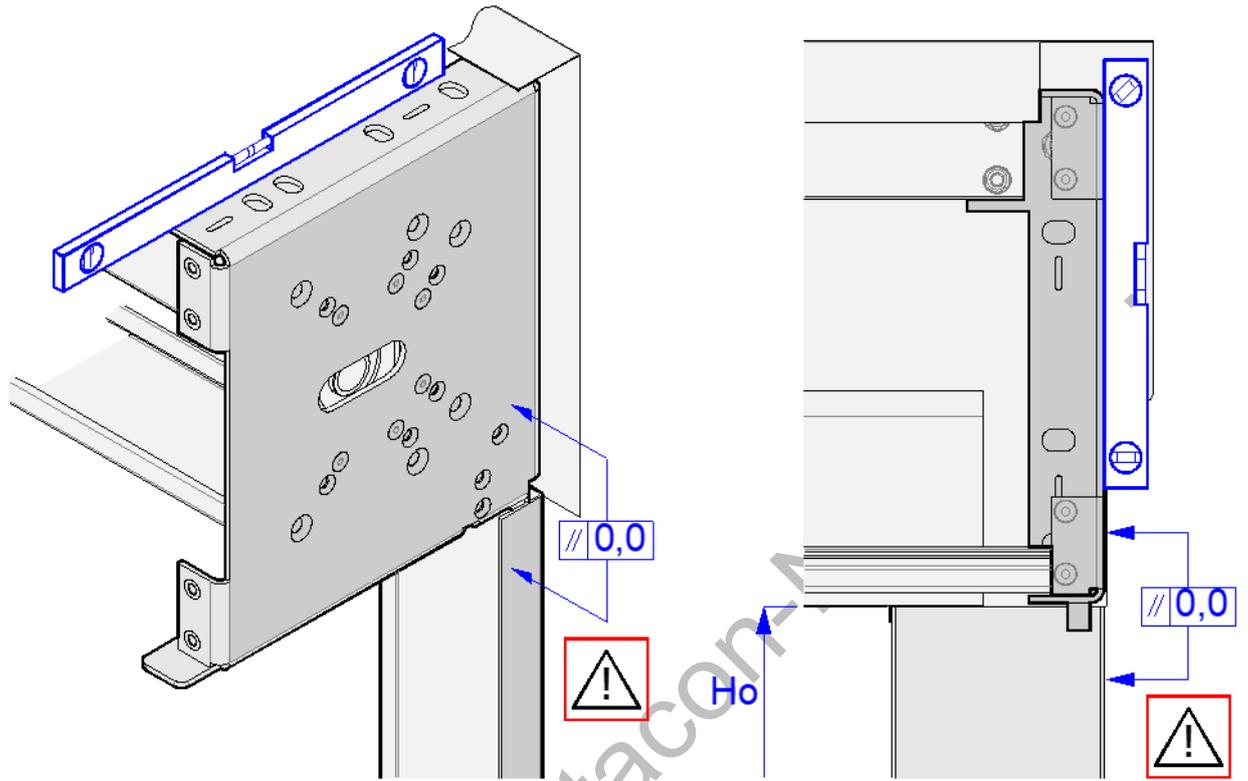


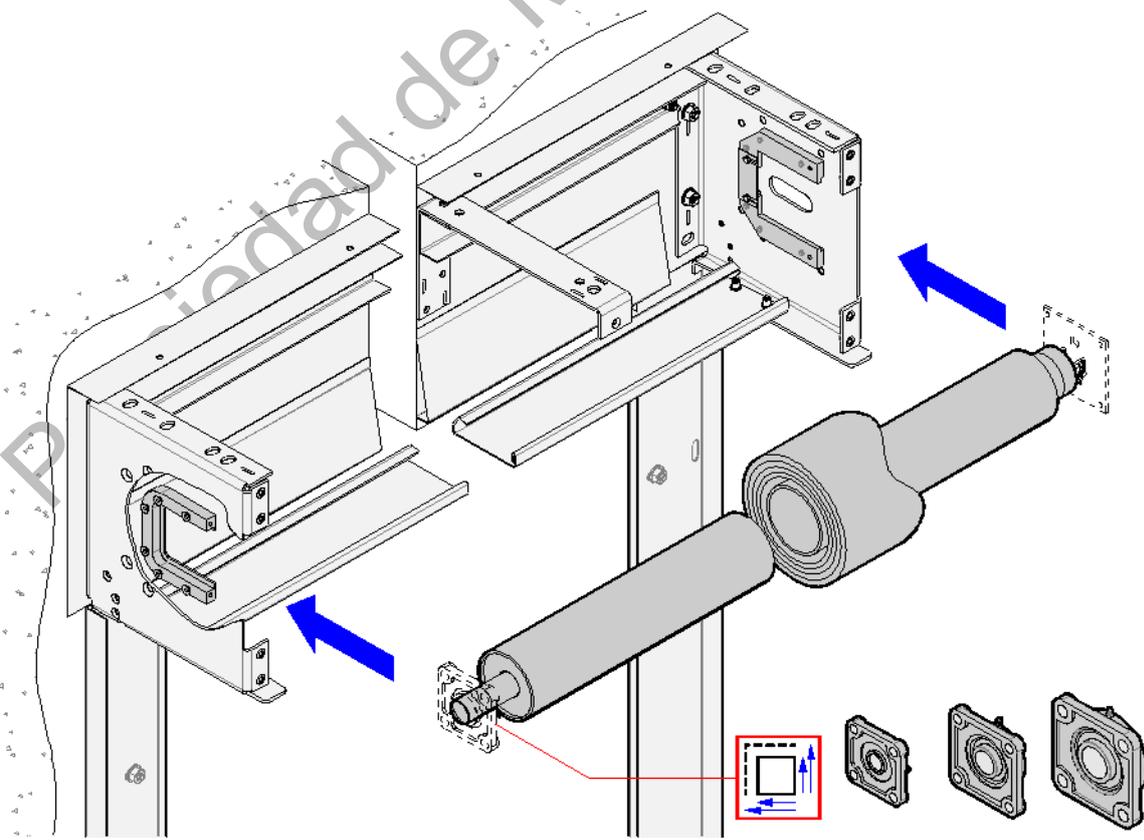
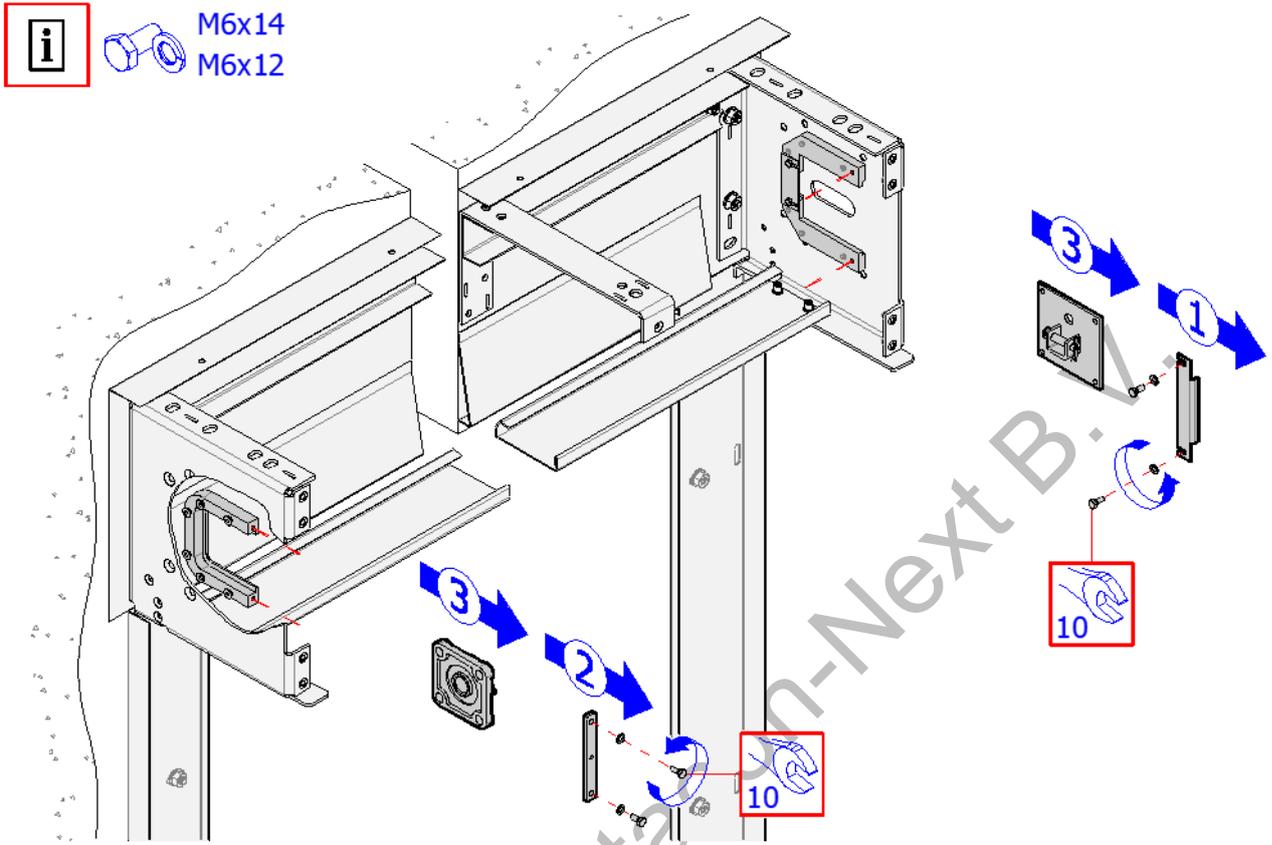
 M6x20



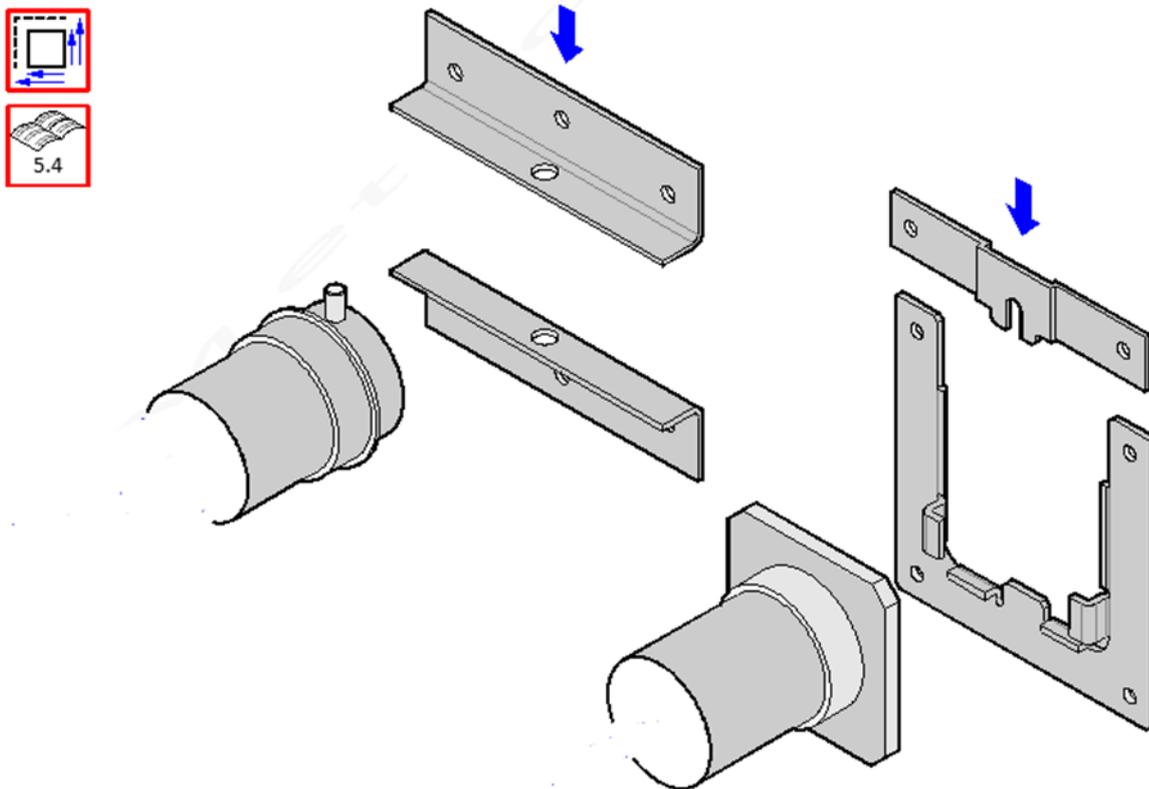
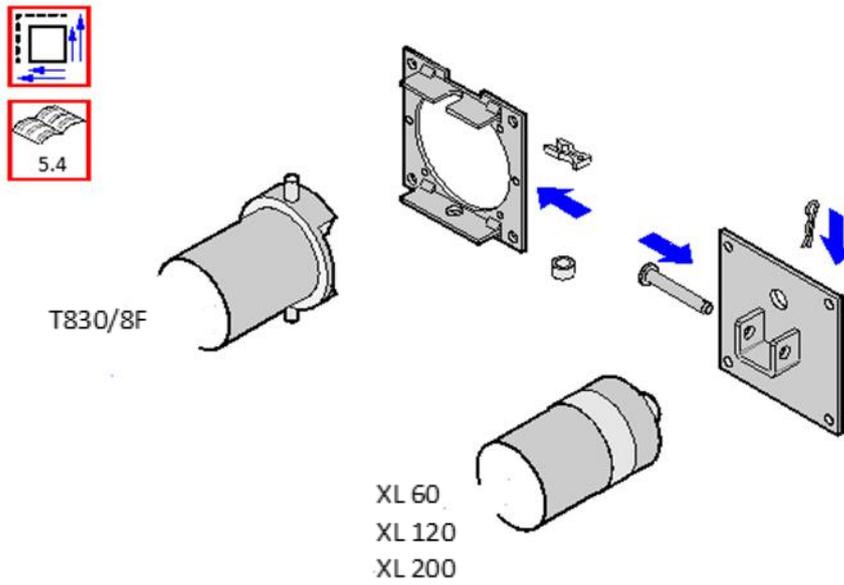


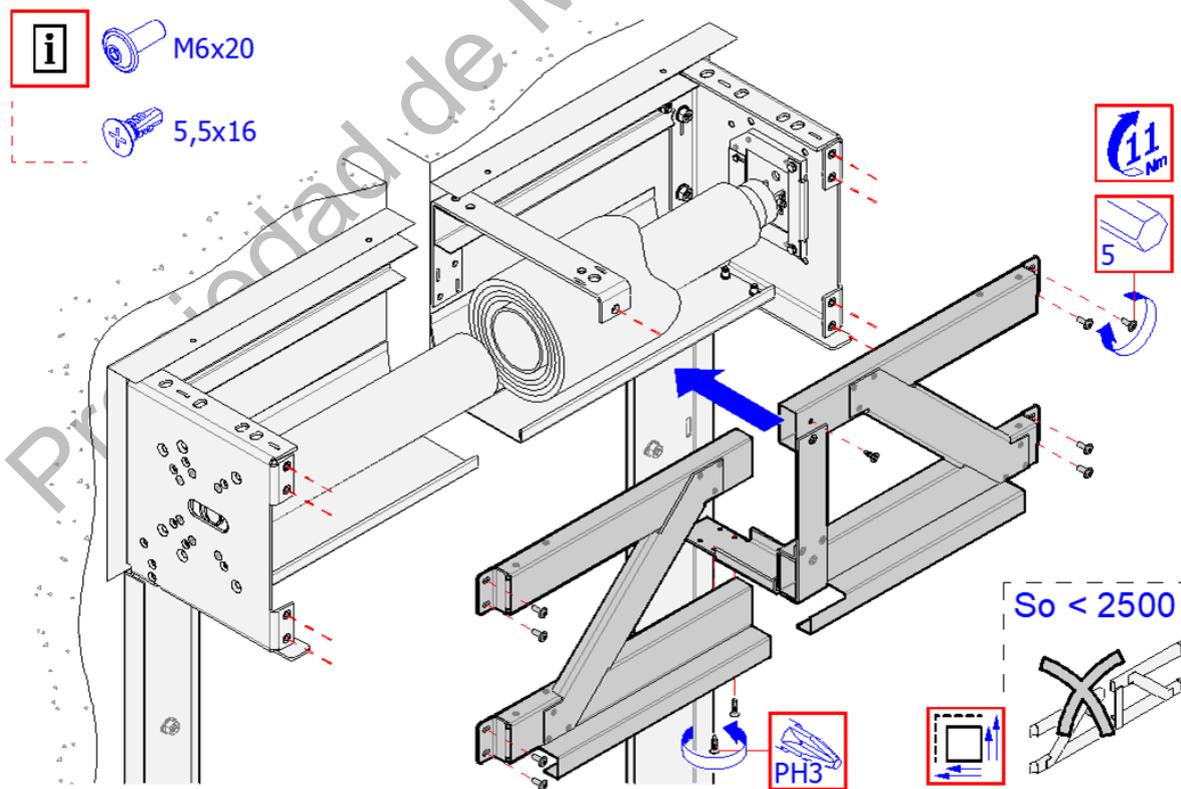
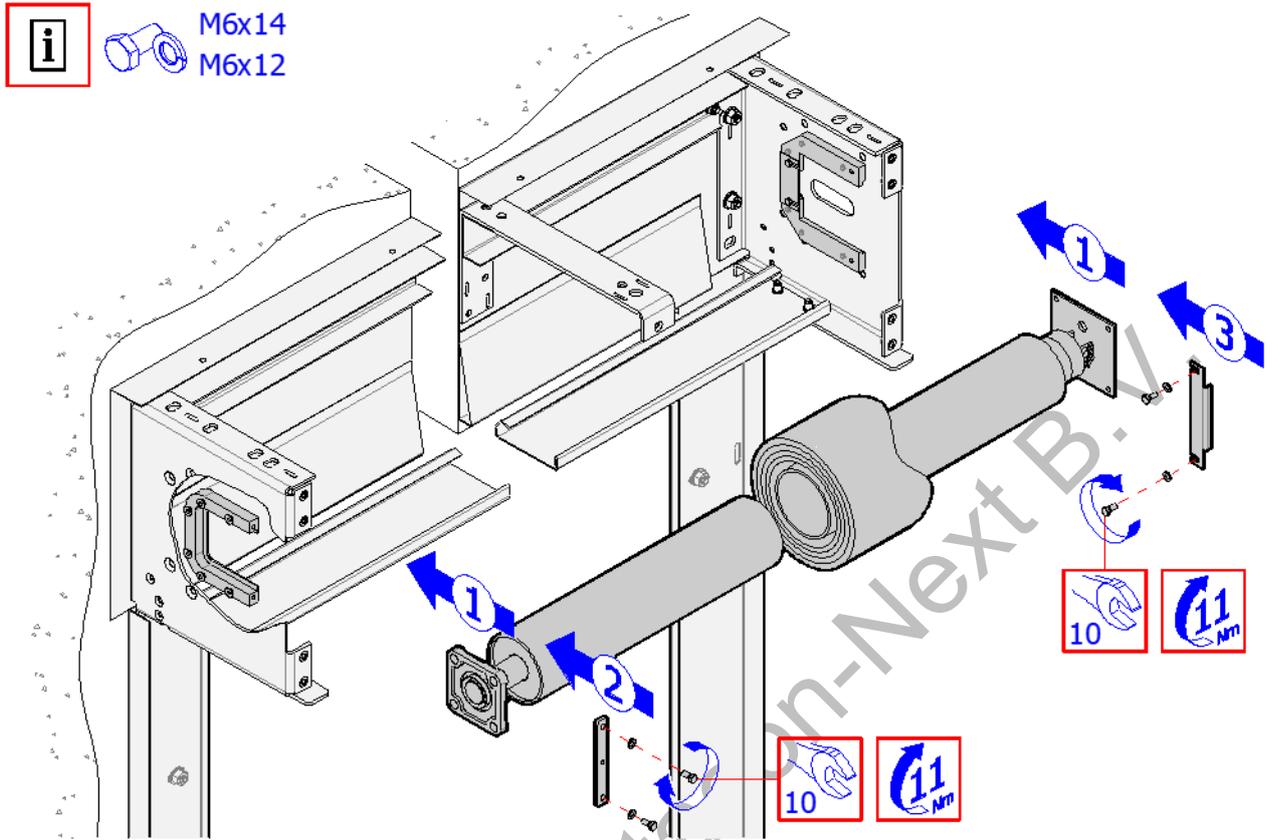


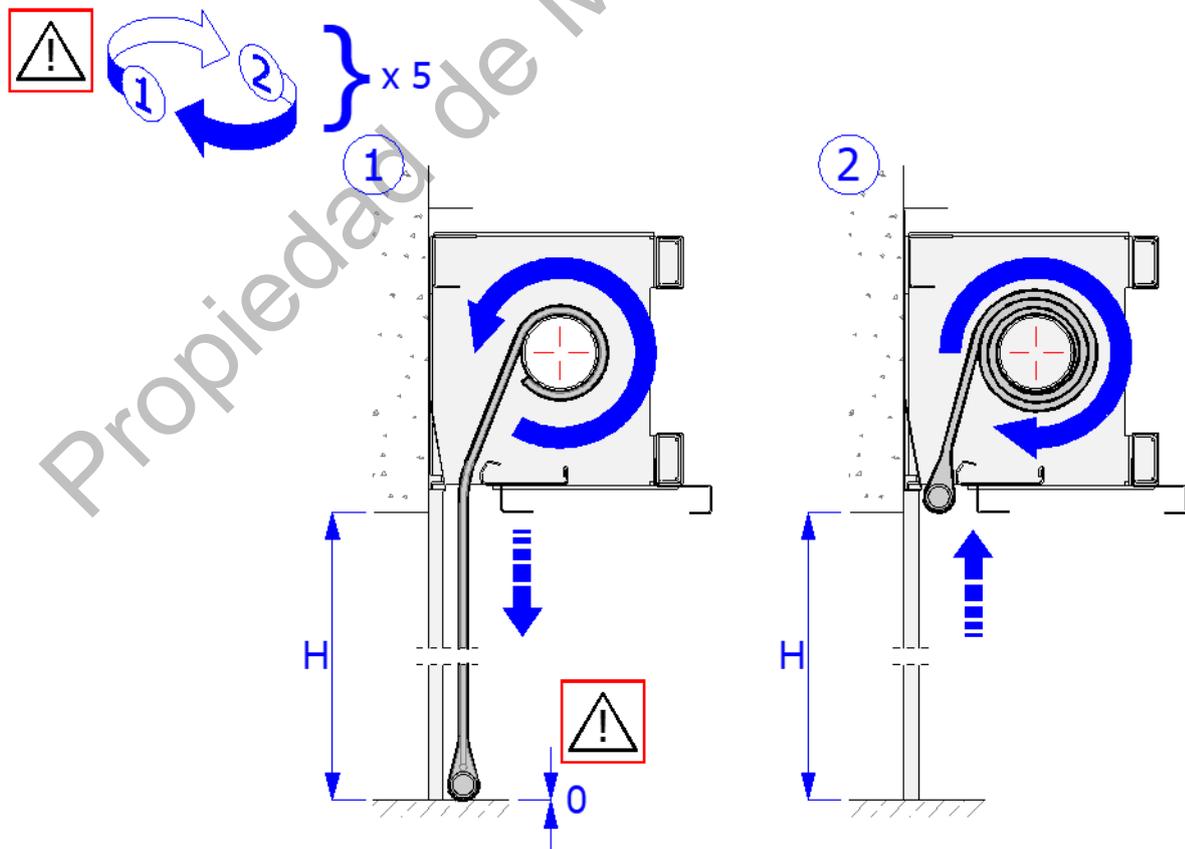
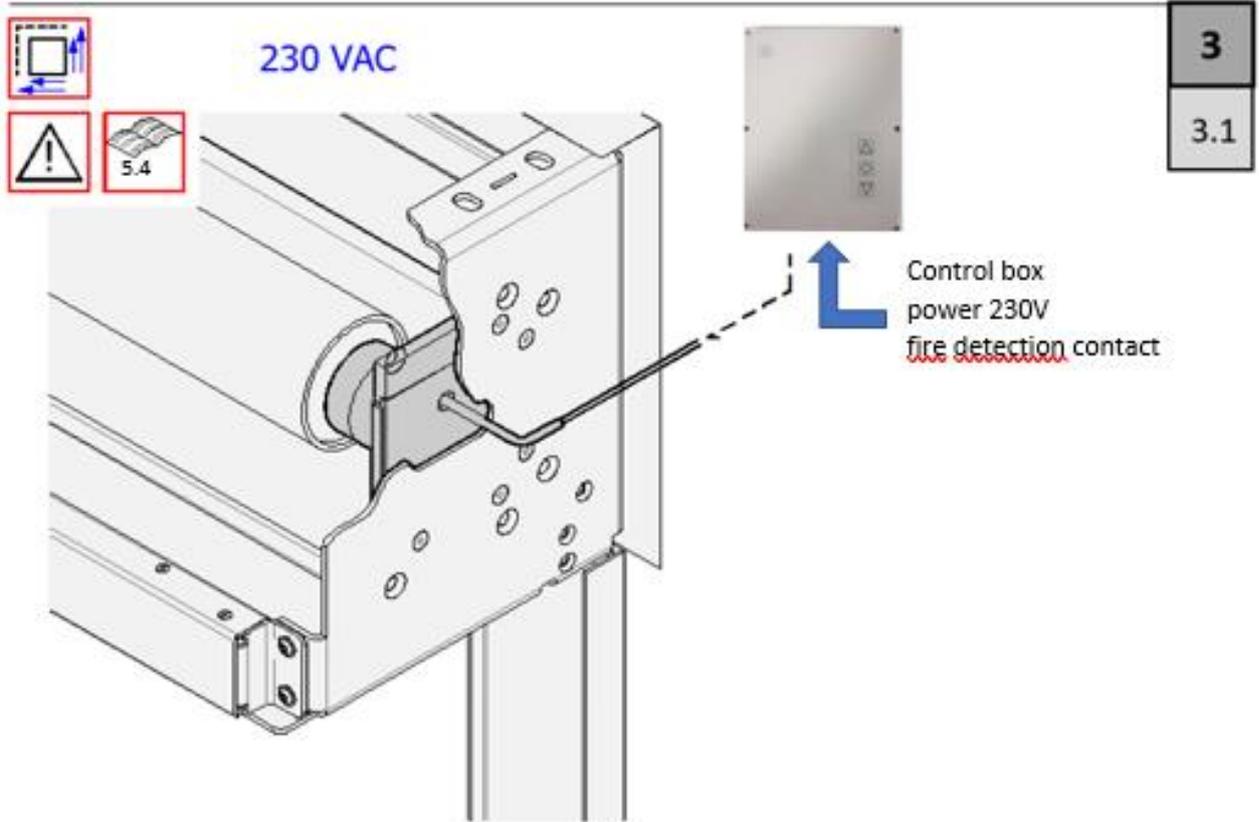


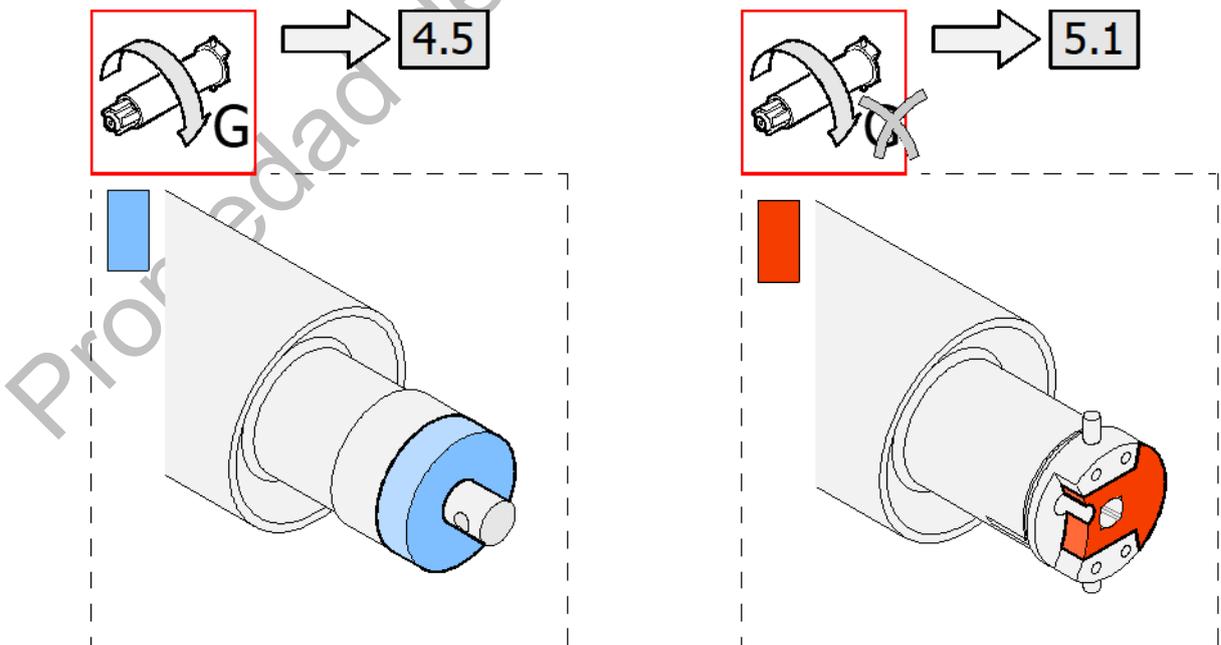
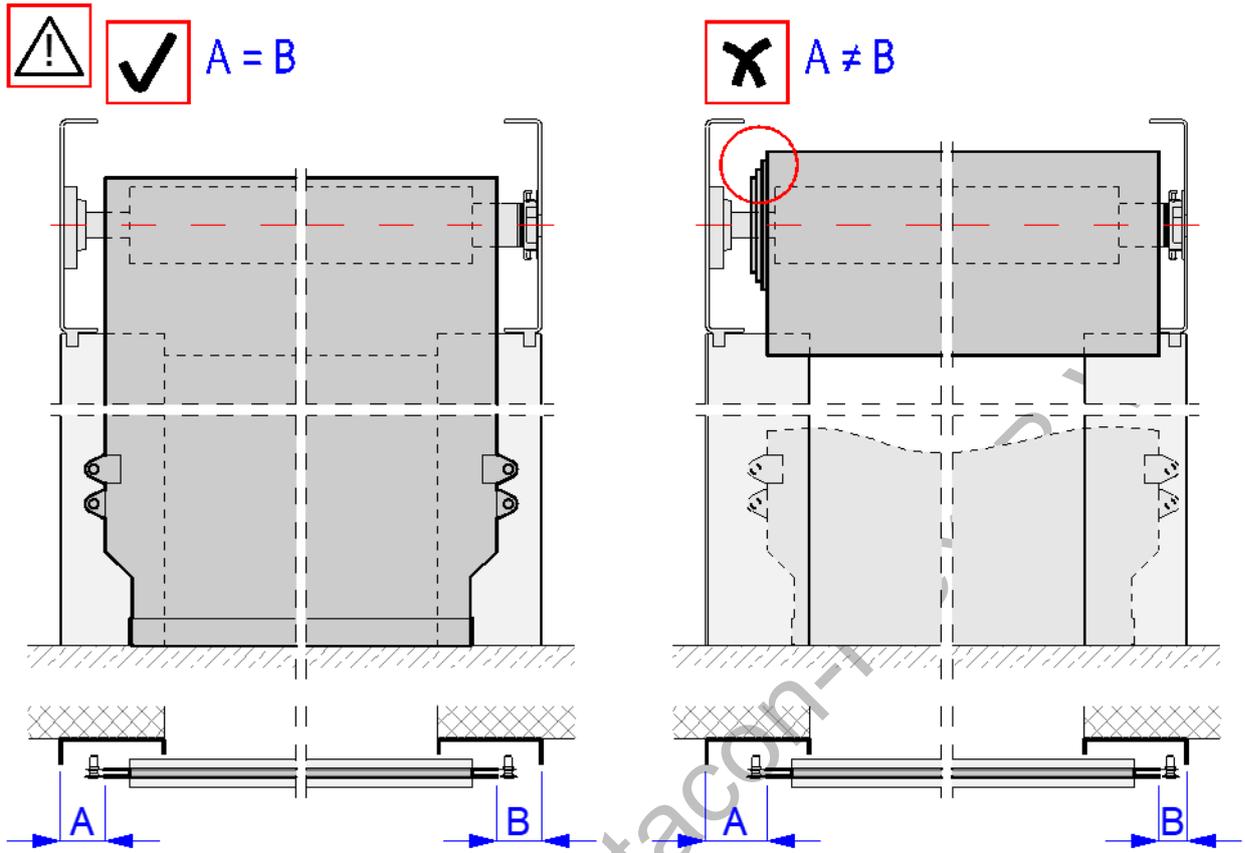


Nota: La figura siguiente se refiere a una situación en la que la estación está a la izquierda.









## 8.8 ajustar el motor tubular

Conecte el motor tubular a la unidad de control MO710 con los cables 4 y 5 a la corriente continua de 24V y los cables 1,2 y 3 al cable de ajuste. Guíe con cuidado la pantalla hacia abajo. Ajuste el motor hacia arriba y hacia abajo utilizando los dos tornillos de ajuste del motor. Preste atención al sentido de giro del eje. Consulte también el manual del **proveedor del motor**



cable de ajuste

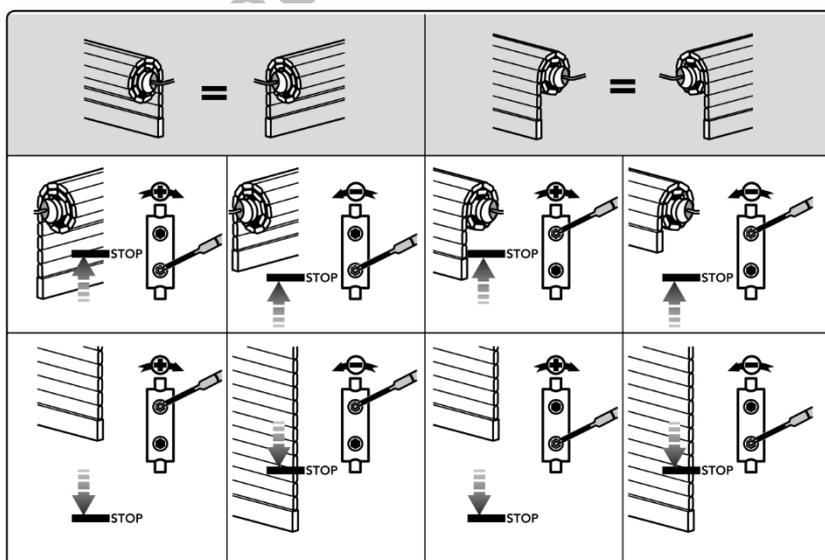
## 8.9 Prueba y ajuste de las persianas enrollables resistentes al fuego.

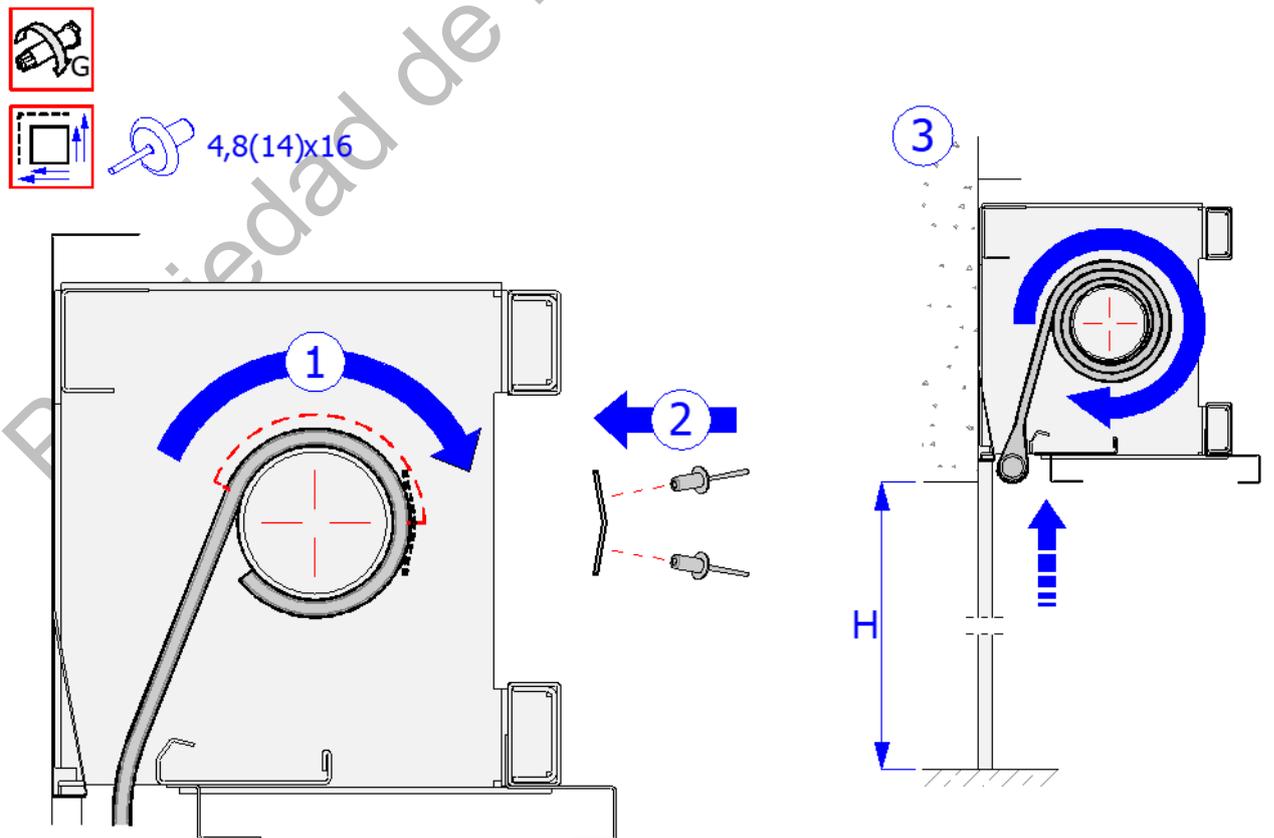
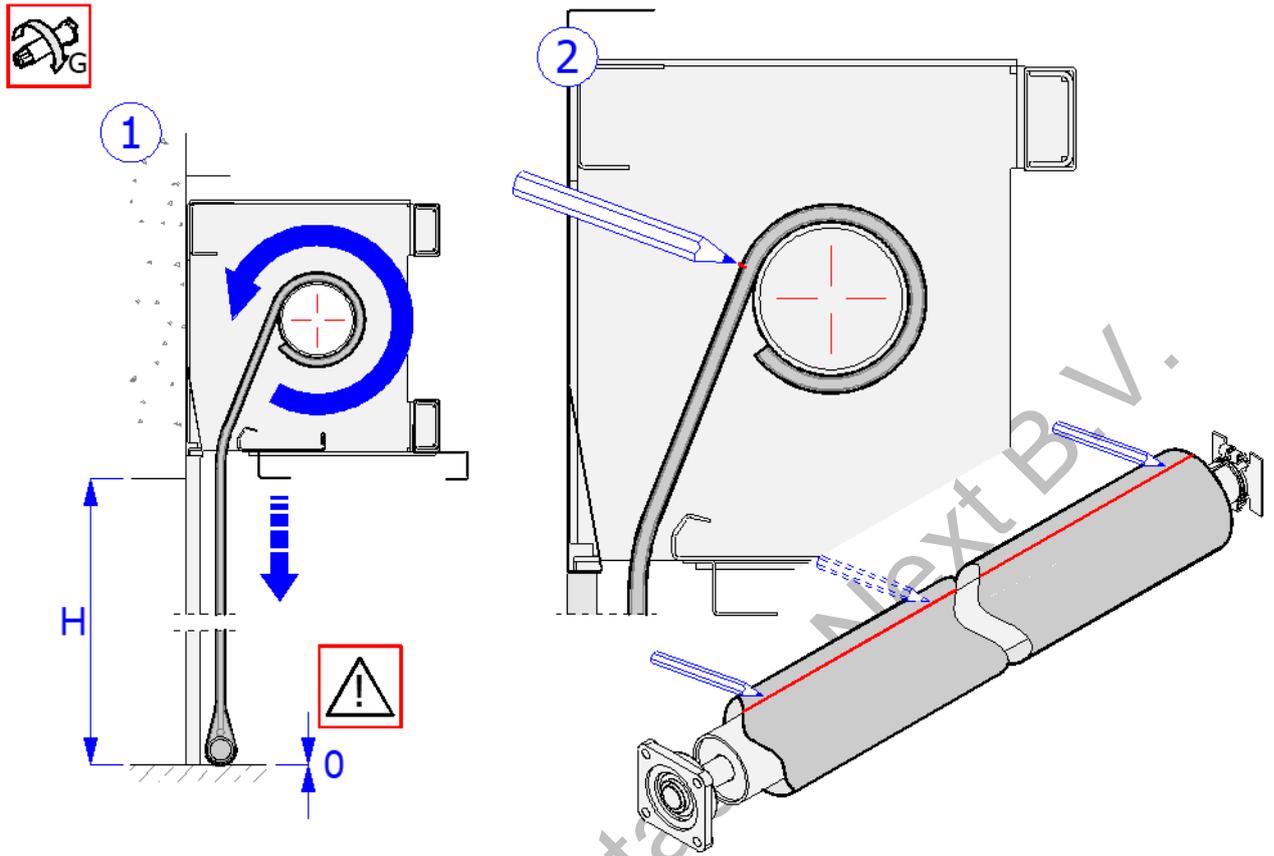
-Hacer una prueba de enrollado del tejido. La tela debe desenrollarse y bajar con el botón de la flecha hacia abajo pulsado o el interruptor de llave en la dirección hacia abajo. La tela debe bajar para cerrar toda la abertura. Si la tela no baja del todo o si se desenrolla demasiado y la tela se hunde, ajuste los interruptores de límite del motor.

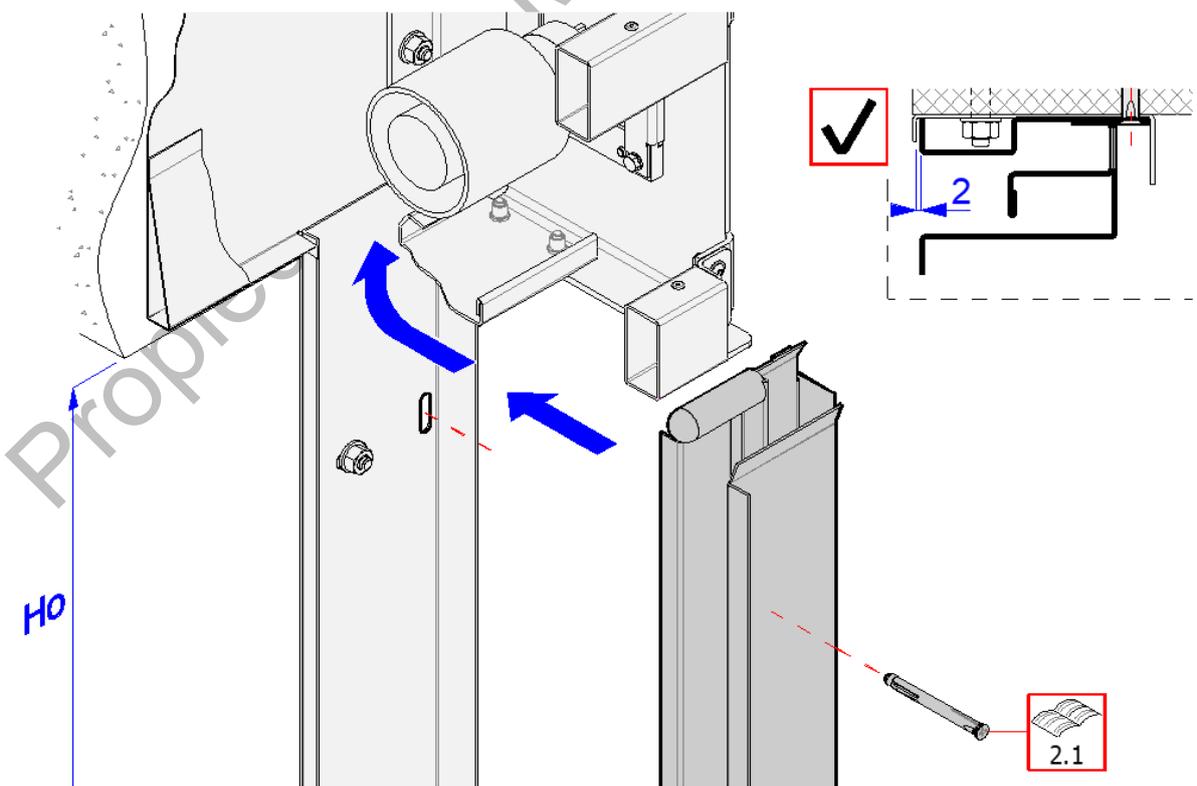
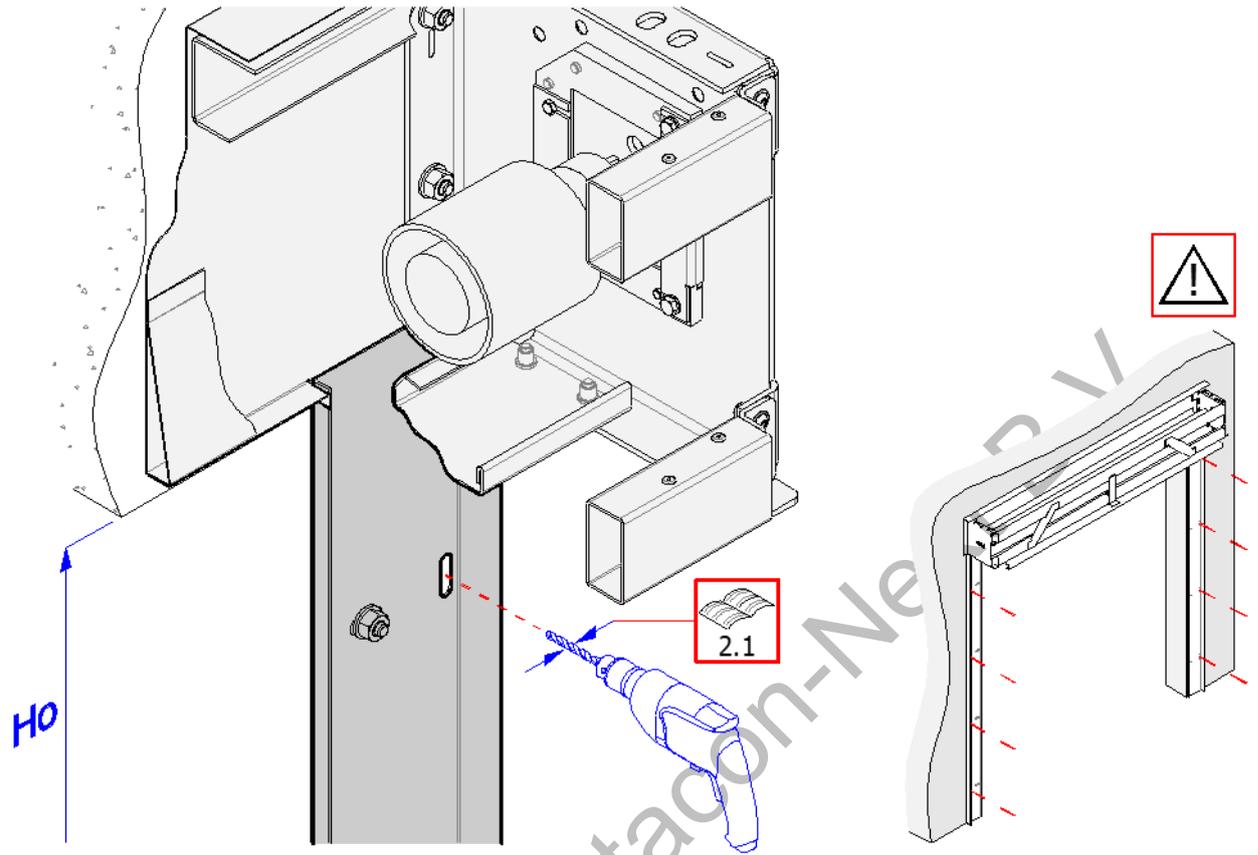
Procedimiento de ajuste del final de carrera del motor:

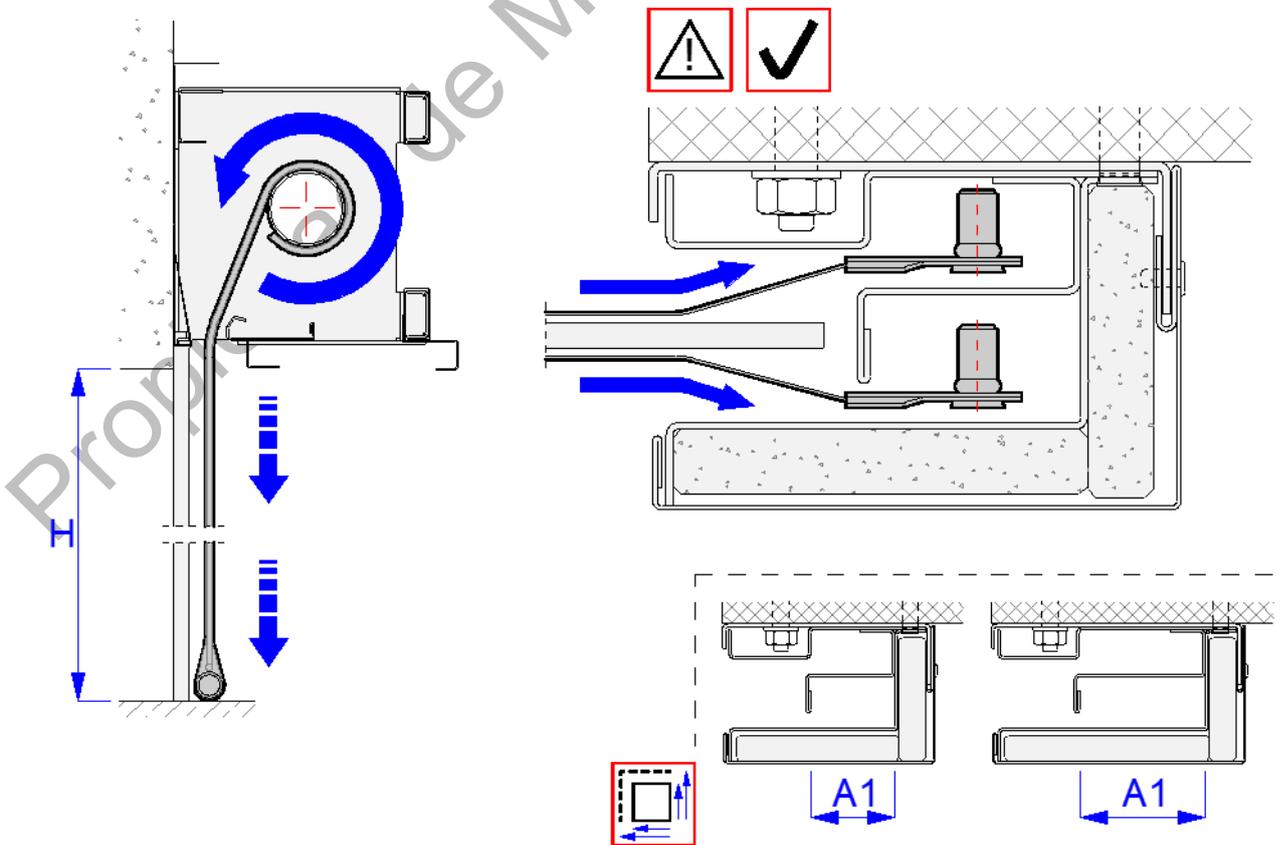
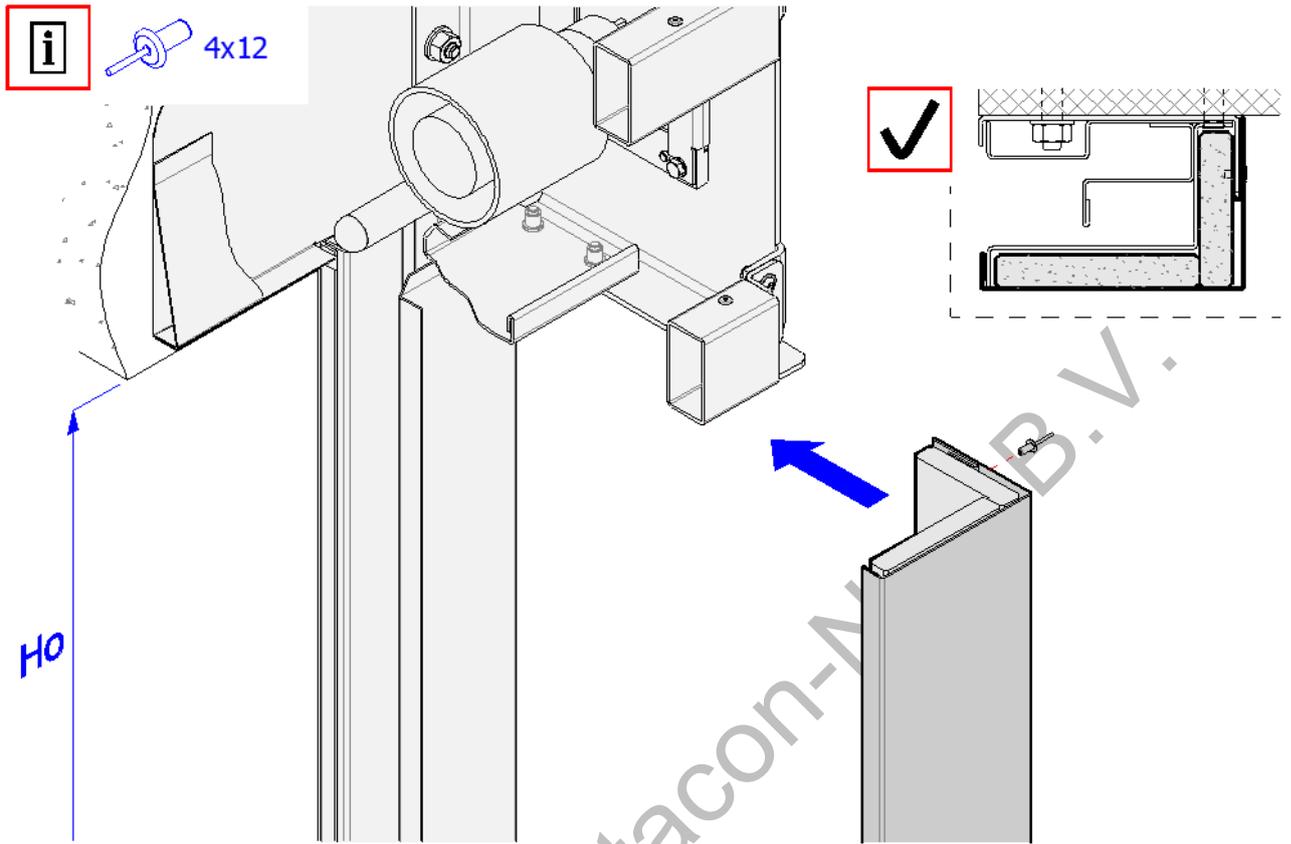
- Ajustar el final de carrera superior: Presione la tecla ▲ - o gire el interruptor de llave en dirección hacia arriba para mover la tela a la posición de límite superior. Gire el tornillo de ajuste del interruptor de límite superior hasta que se ajuste la posición correcta del límite superior.

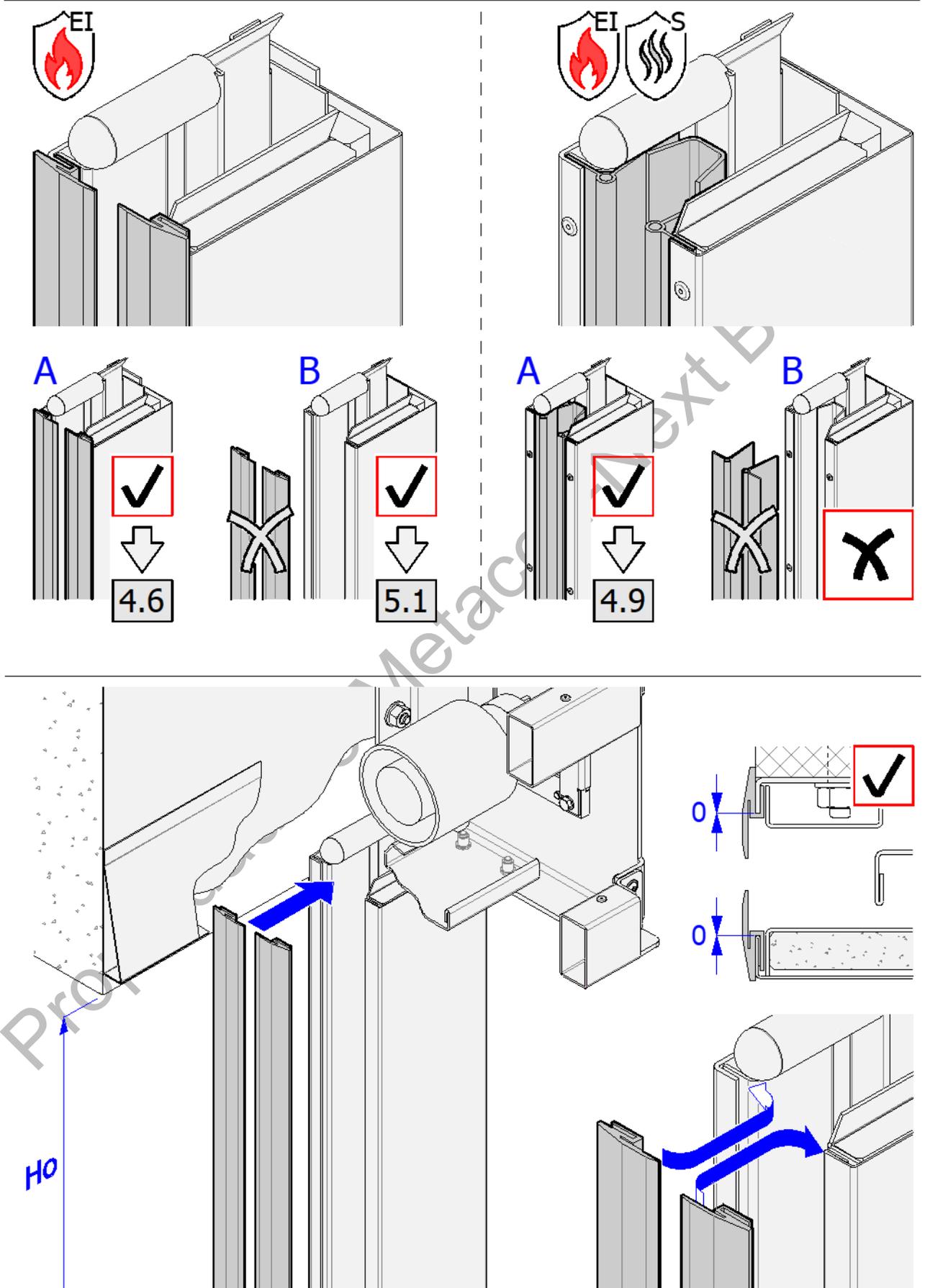
-Configuración del final de carrera inferior: Pulse el botón ▼ para desenrollar la tela hasta la posición final inferior. Gire el tornillo de ajuste del interruptor de límite hasta que se ajuste la posición correcta del límite inferior.

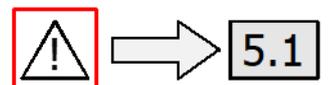
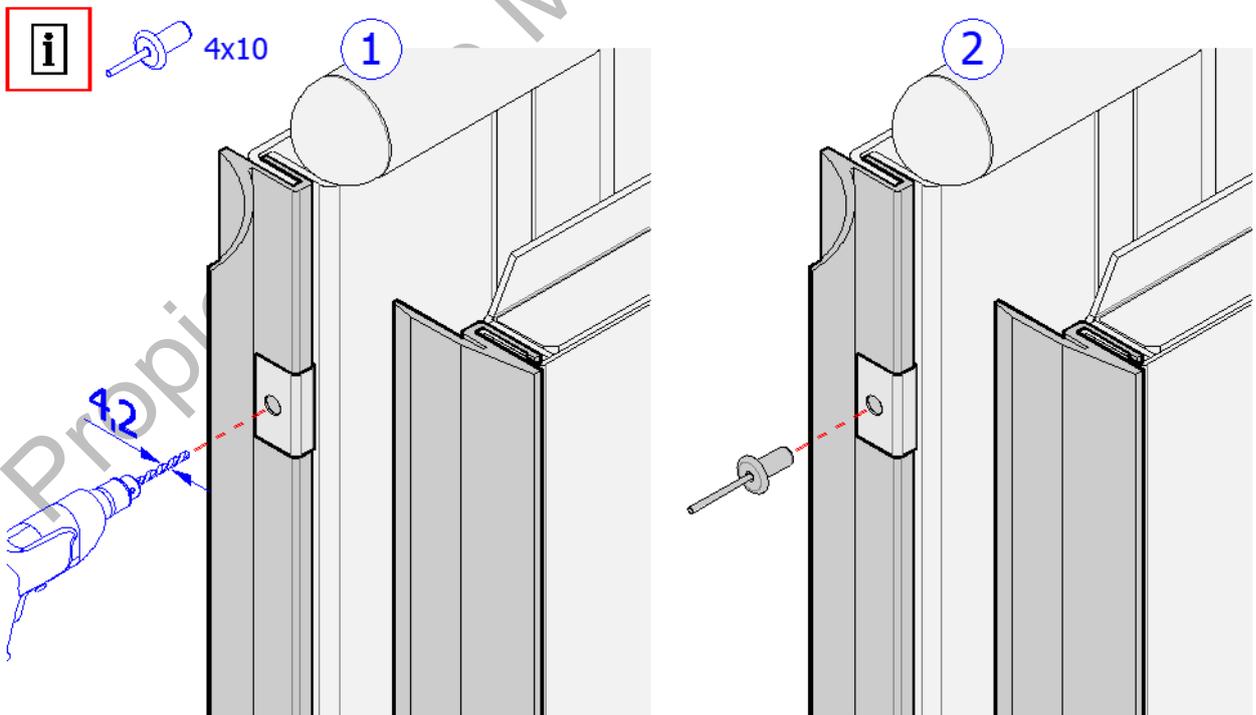
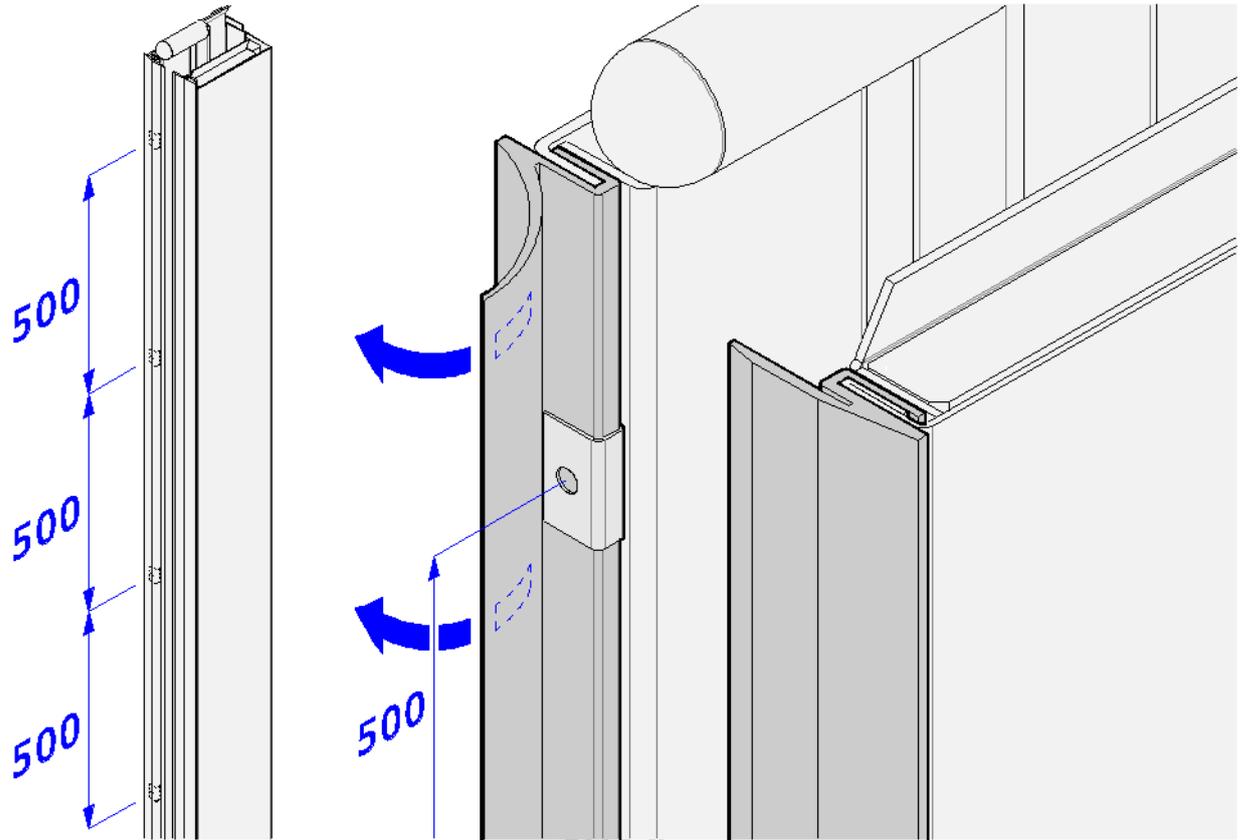


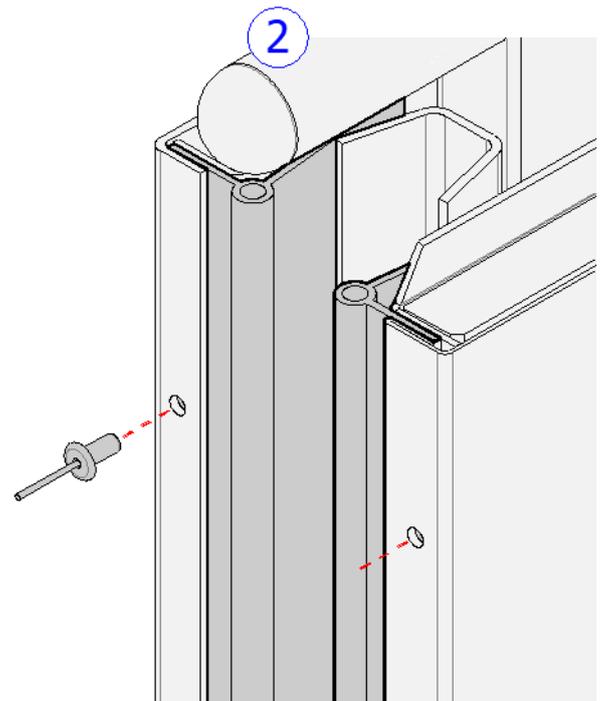
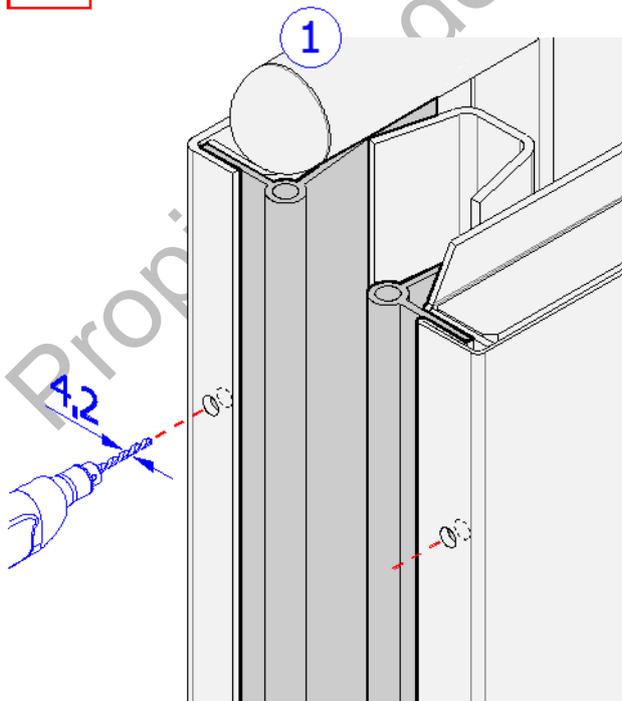
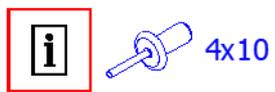
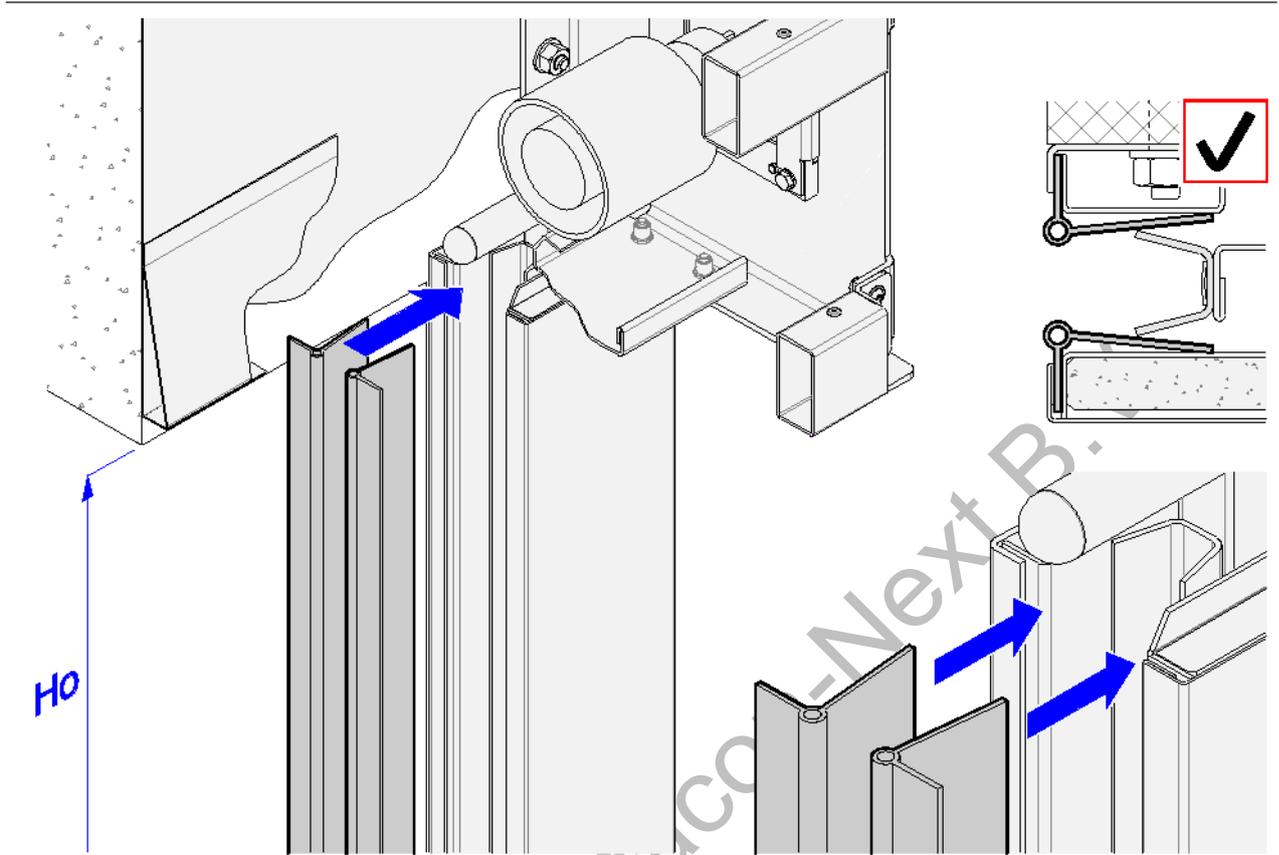


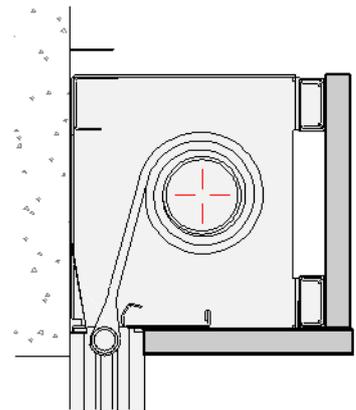
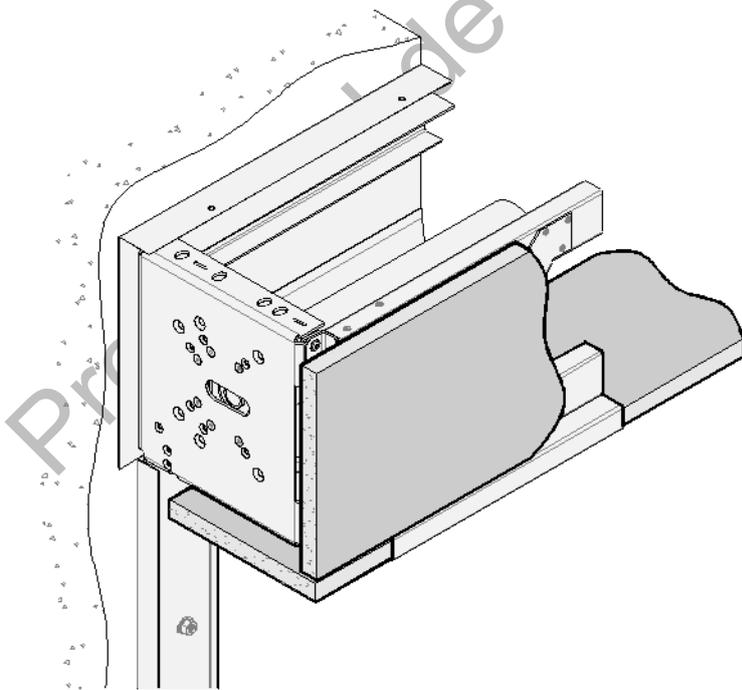
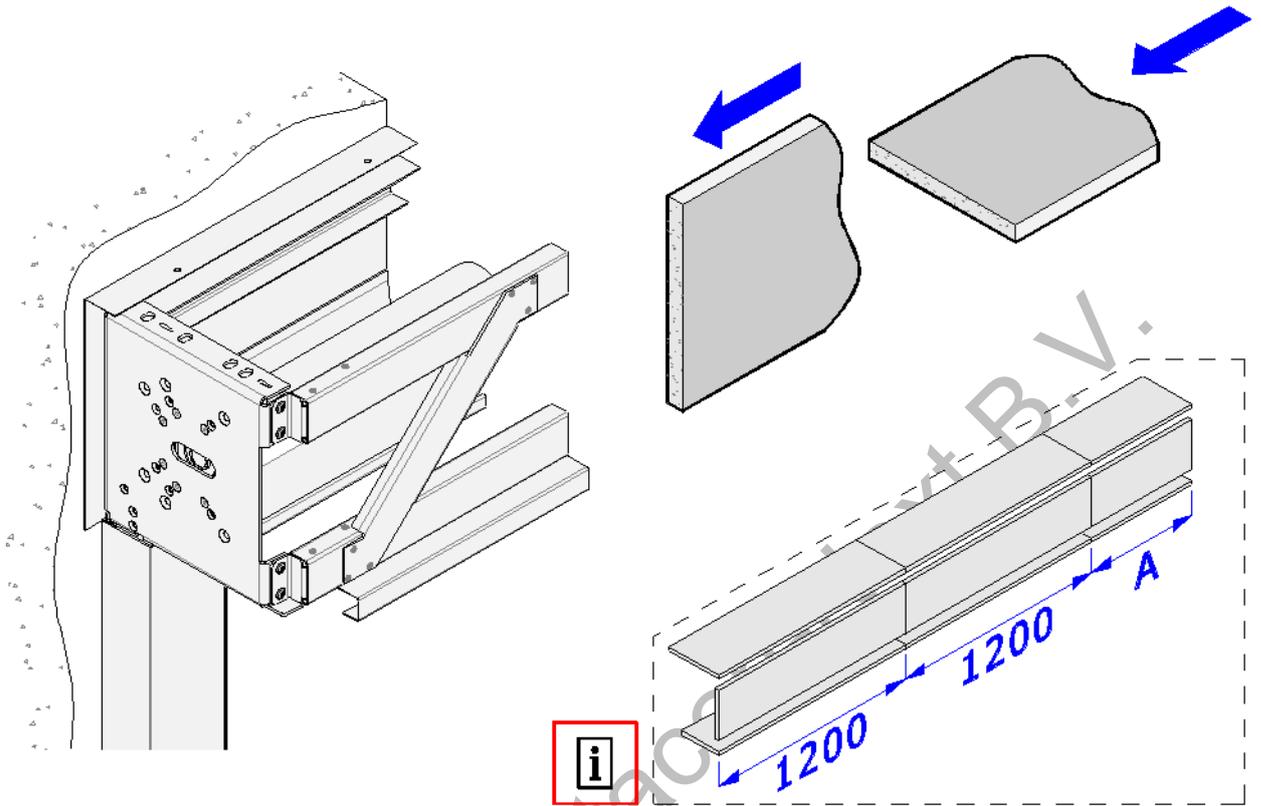


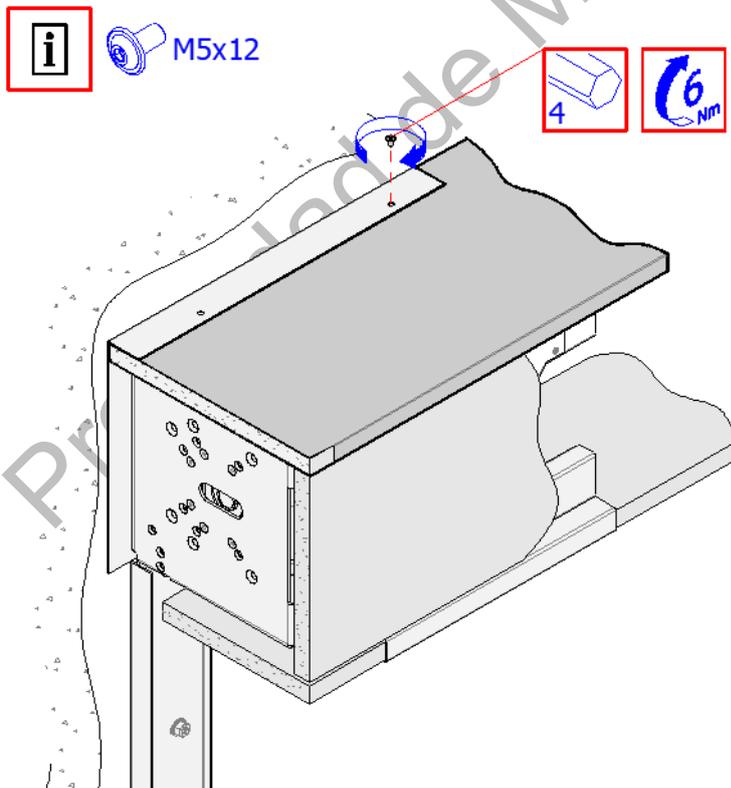
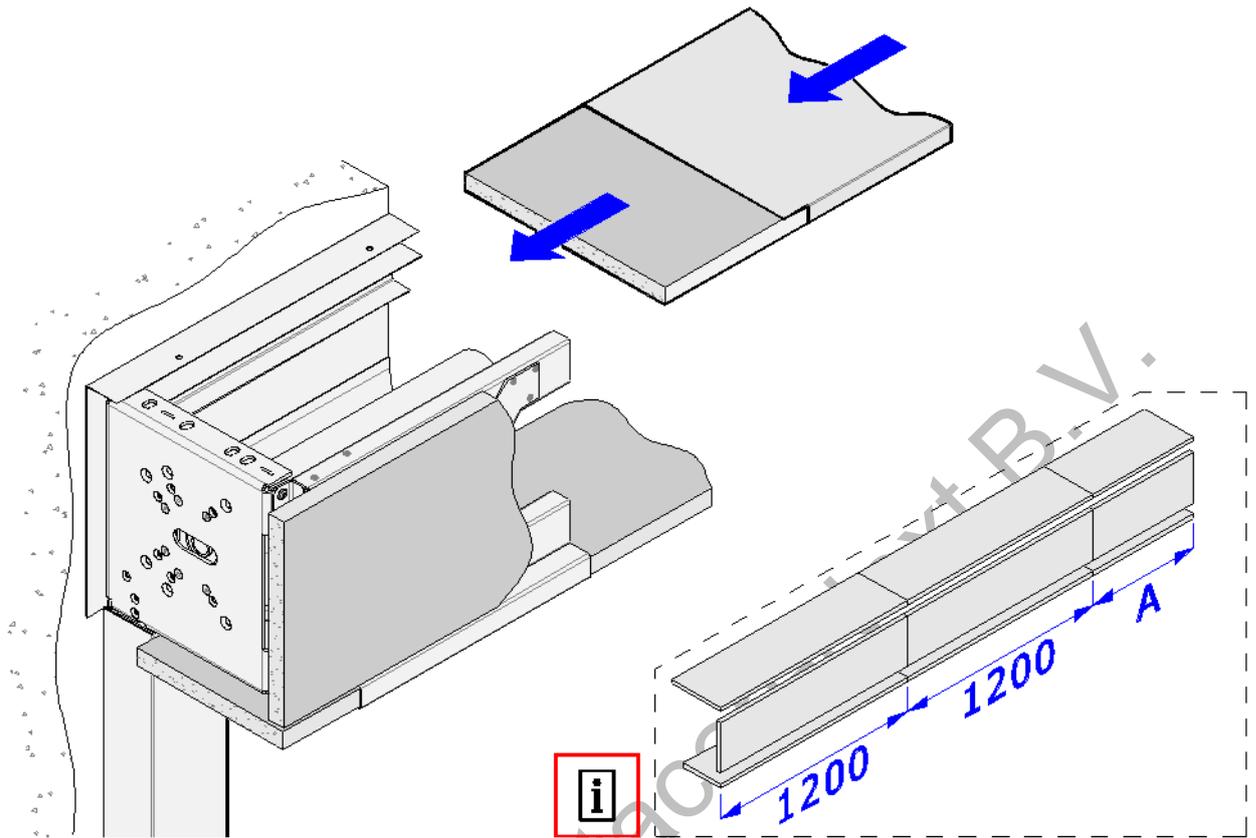




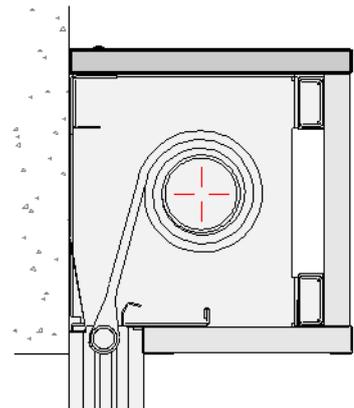


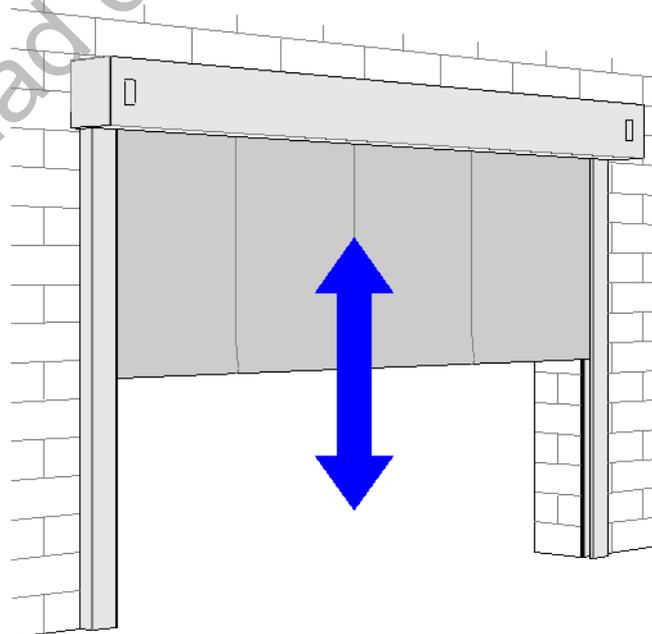
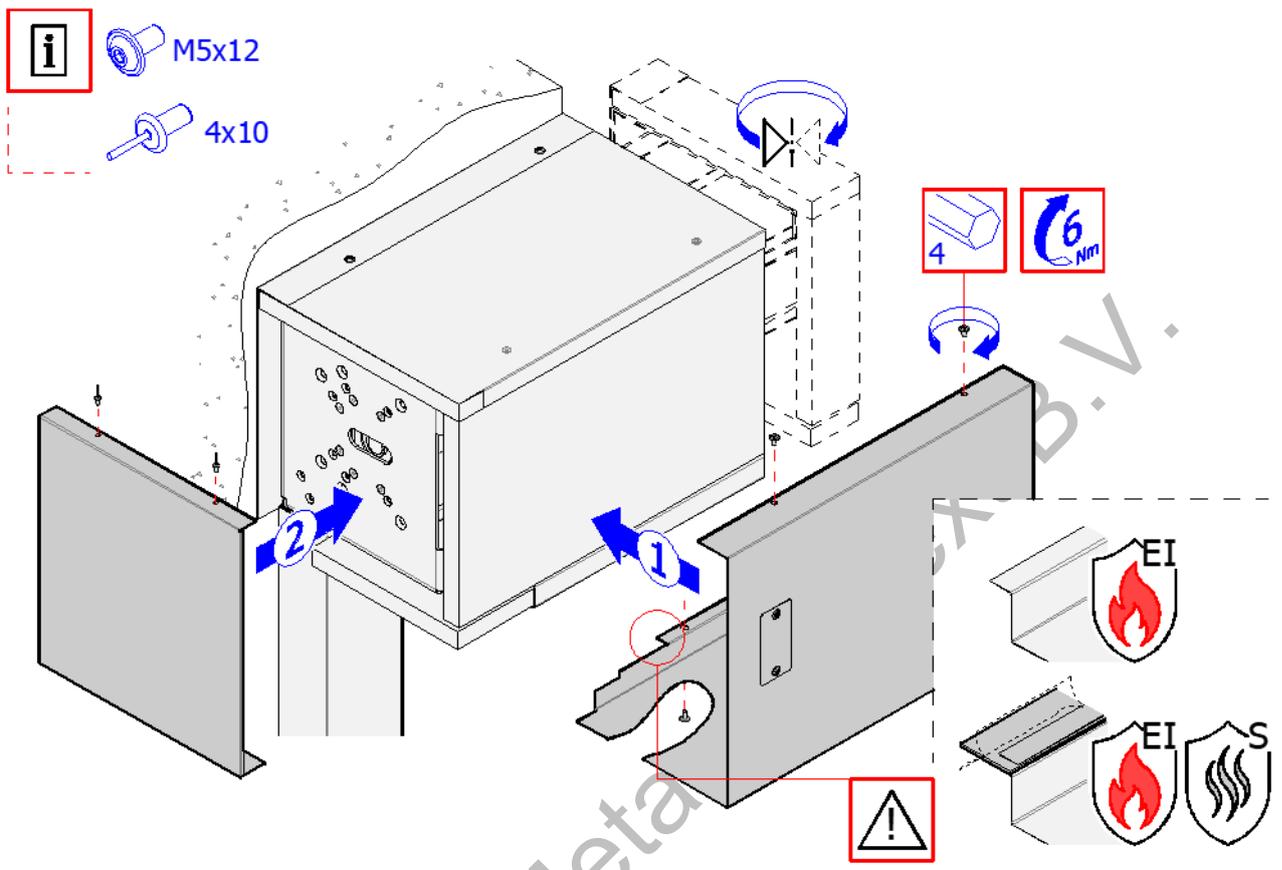


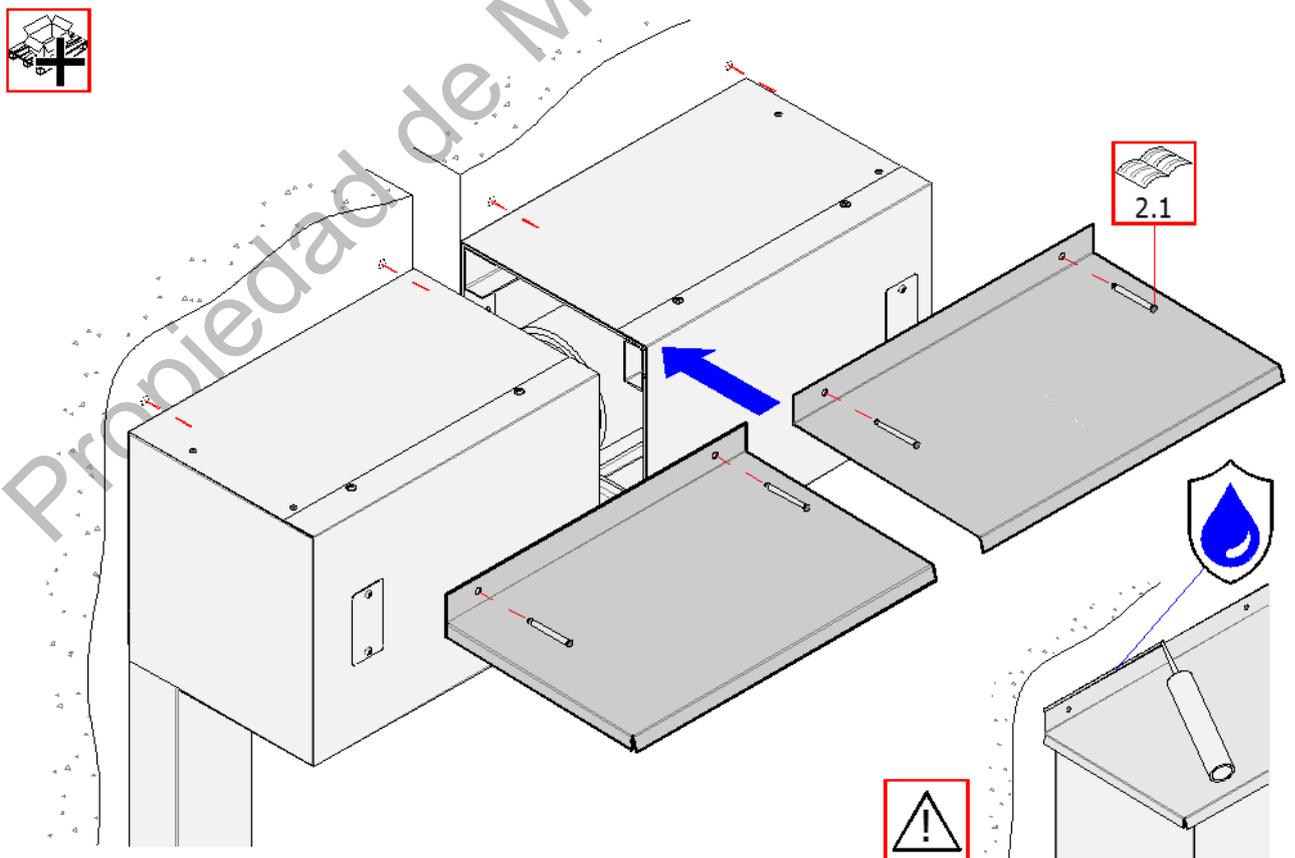
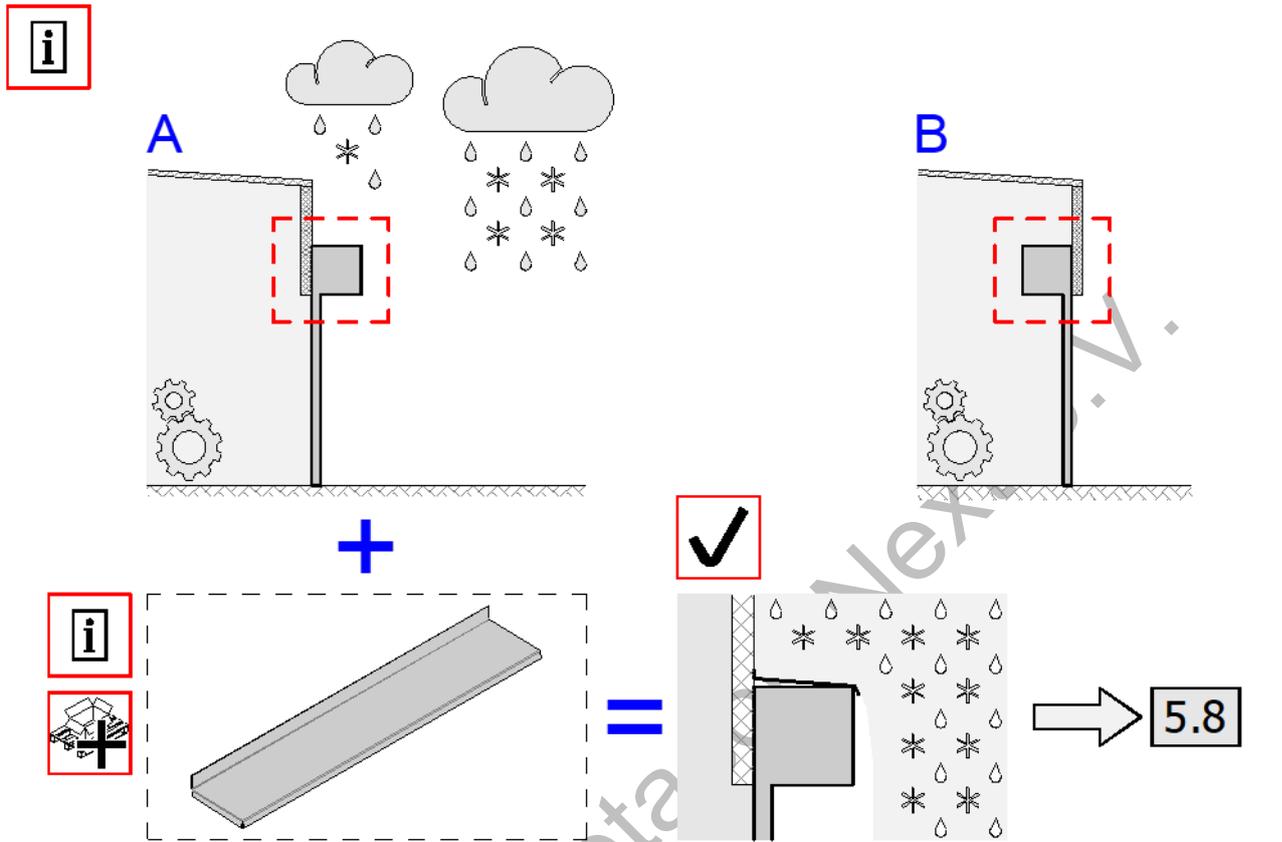




M5x12

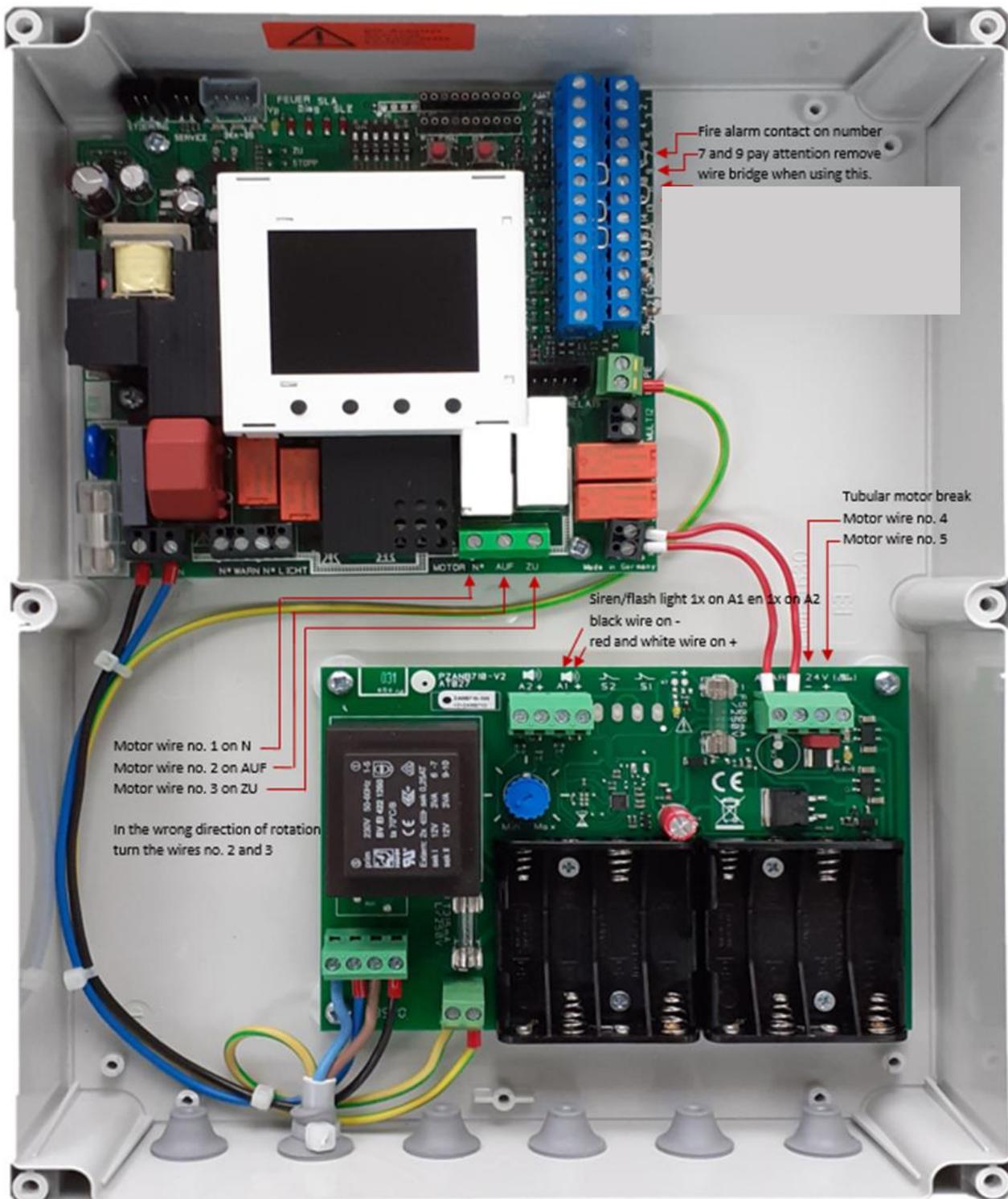






## 8.10 Conexión de la instalación

Coloque la caja de control suministrada cerca del motor. Conecte aquí el cable del motor preajustado. Siga las instrucciones del manual de la caja de control.



## 9 Primer uso

El primer uso lo realiza la empresa instaladora. Inmediatamente después de la instalación, deben completar el documento "Apéndice A" y dejarlo en la puerta.

La puerta debe cotejarse con la lista de comprobación/mantenimiento y cada paso debe marcarse y firmarse, incluyendo el nombre en letras mayúsculas.

La puerta tiene un nivel de presión sonora de 70 dB(A) o menos cuando está en uso.

Si esta comprobación es positiva en todos los puntos, la puerta puede ser entregada al usuario.

## 10 Mantenimiento, averías y reparaciones

### 10.1 Mantenimiento regular

Cada puerta está provista de una identificación que indica el tipo de puerta y el número de pedido y de posición. En caso de mal funcionamiento, este número debe ser comunicado al proveedor. Metacon-Next guarda un expediente técnico en el archivo con referencia al número de pedido y al número de posición.

Es necesario un mantenimiento regular para garantizar el buen funcionamiento del sistema. Para poder hacer valer la garantía del fabricante, el mantenimiento debe realizarse al menos una vez al año con un uso "normal". El mantenimiento debe ser realizado por un instalador cualificado. Metacon-Next recomienda celebrar un contrato de mantenimiento con el proveedor. **Un mantenimiento inadecuado puede provocar una situación de inseguridad. Véase la norma EN 12635.**

Durante el mantenimiento (y el primer uso) deben comprobarse los siguientes pasos;

Apéndice B "Tipo de puerta - instrucciones de mantenimiento".

### 10.2 Limpieza

La frecuencia con la que se limpia la puerta la determina el usuario. Se recomienda limpiar la puerta sólo con un paño húmedo una vez al año para evitar daños. Otros métodos de limpieza supondrán la extinción de la garantía del fabricante. Asegúrese de que los componentes eléctricos no entren en contacto con la humedad durante la limpieza. Tenga en cuenta que las condiciones climáticas pueden hacer que cambie la frecuencia de limpieza.

### 10.3 Averías y reparaciones

La puerta debe estar sin tensión durante los trabajos de mantenimiento y reparación. La rectificación de averías y las reparaciones deben ser realizadas por instaladores cualificados. En caso de mal funcionamiento, hay que ponerse en contacto con el proveedor. Si el proveedor no puede resolver la avería, puede ponerse en contacto con Metacon-Next.

## **11 Almacenamiento y transporte**

Las piezas se emban para su transporte en un palé con papel de aluminio o en una funda de plástico, para que estén protegidas de la intemperie durante el transporte. La paleta debe almacenarse siempre en un lugar seco y libre de heladas. Para evitar la condensación en el embalaje, abra el embalaje al recibirlo. El transporte es relativamente fácil porque Metacon-Next sólo entrega productos semiacabados. Si el paquete pesa más de 20 kg, debe trasladarse con un equipo de elevación adecuado. La descarga de la mercancía también debe realizarse con el equipo adecuado. Salvo que se indique lo contrario, los paquetes pueden descargarse con una carretilla elevadora.

## **12 Medio ambiente y eliminación**

Deben respetarse las normas medioambientales vigentes en el lugar (eliminación por separado de las sustancias nocivas para el medio ambiente). Para el desmontaje del producto, se puede utilizar la secuencia inversa de las instrucciones de instalación (véase el capítulo 8).

Propiedad de Metacon-Next B.V.

## Anexo A: "RGT EI(1) 60 - EI(2) 120 - EW 120 - Datos técnicos"

<b>Datos de la puerta</b>	
• Número de pedido	.....
• Posición	.....
• Número de serie	.....
• Ubicación de la puerta	.....
• Fecha de instalación	.....
<b>Datos del fabricante</b>	
• Nombre	Metacon-Next B.V.
• Dirección	Zuidbaan 450 2841 MD Moordrecht Países Bajos
• Teléfono	+31 (0) 182 23 15 25
• Correo electrónico	info@metacon-next.com
• Página web	www.metacon-next.com
<b>Datos de la empresa instaladora</b>	
• Nombre de la empresa	
• Teléfono	
• Correo electrónico	
• Página web	
<b>Datos de la unidad</b>	
• Fabricante	
• Número de producto	
• Número de serie	
<b>Datos de control</b>	
• Fabricante	
• Número de producto	
• Número de serie	
• Versión del software	
<b>Datos del equipo de seguridad 1</b>	
• Fabricante	
• Número de producto	
• Número de serie	
• Versión del software	
<b>Datos del dispositivo de seguridad 2</b>	
• Fabricante	
• Número de producto	
• Número de serie	
• Versión del software	

Esta puerta debe utilizarse según las instrucciones del capítulo 4 del manual de instrucciones.

## Anexo B: "RGT EI(1) 60 - EI(2) 120 - EW 120 - Instrucciones de mantenimiento".

1.  Identificar la puerta mediante un tipo de identificación
2.  Comience con una inspección visual general
3.  Cierre la puerta completamente
4.  Realizar de nuevo la inspección visual general.
5.  Desconecte la unidad de control de la red eléctrica
6.  Compruebe que todos los cierres/puntos están presentes/utilizados y que están bien apretados
7.  Compruebe si los rieles están dañados o desgastados
8.  Compruebe si la cortina está dañada o desgastada
9.  Compruebe que la cortina sigue correctamente alineada en los carriles (el espacio entre la cortina en el exterior y los carriles en el interior debe ser el mismo a la izquierda y a la derecha)
10.  Compruebe que los finales de carrera siguen estando correctamente ajustados;
  - Posición superior: parte inferior de la cortina igual a la altura libre
  - Posición inferior: la cortina debe detenerse tras el contacto con el suelo
11.  Compruebe que los componentes de seguridad funcionan correctamente
12.  Control de cierre en caso de alarma de incendio
13.  Compruebe que el cableado eléctrico no esté dañado y que esté bien sujeto
14.  Compruebe el funcionamiento de las pilas de la unidad de control y la fecha de entrega; no deben tener más de 2 años (la temperatura ambiente puede reducir la vida útil)
15.  Compruebe que los cojinetes, los anillos de ajuste y los engranajes están seguros
16.  Comprobar la medición del tiempo de cierre eléctrico, anotar en el libro de registro.
17.  Comprobar el bloqueo por gravedad, más la medición del tiempo, registrarlo en el cuaderno de bitácora.
18.  Lectura de los ciclos/movimientos en la caja de control, registro en el cuaderno de bitácora.
19.  Registrar en el cuaderno de bitácora las acciones realizadas, las observaciones hechas y las piezas sustituidas
20.  Comprobar que los documentos están presentes en la puerta

**La sustitución periódica de las siguientes piezas es necesaria para el correcto funcionamiento de la puerta con la indicación de rendimiento especificada (Si las piezas están dañadas o defectuosas, aunque no hayan alcanzado los ciclos o años de vida establecidos, deben ser sustituidas);**

**Reemplazado después;**

Peso inferior

Gancho de viento horizontal  
(cables)

Cortina

ciclos	año
1000	5
5000	10
5000	10

